Roland®





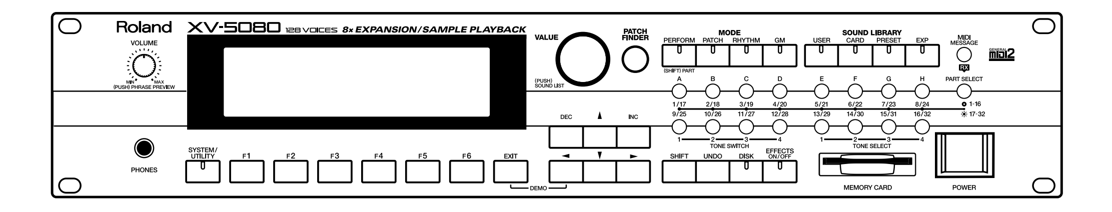


128 VOICES *8x EXPANSION/SAMPLE PLAYBACK*

# COMIENZO RÁPIDO

Gracias por adquirir el módulo sintetizador XV-5080 de Roland.

Antes de utilizar esta unidad, lea con atención las secciones tituladas: “INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD” (Manual del Usuario p. 2), “UTILIZAR LA UNIDAD DE MANERA SEGURA” (Manual del Usuario p. 3, 4), y “NOTAS IMPORTANTES” (Manual del Usuario p. 5). Estas secciones ofrecen información importante relativa a la correcta utilización del equipo. Además, para familiarizarse con todas las funciones de este nuevo equipo, lea todo el Manual del Usuario y el Comienzo Rápido. Guarde este manual en un lugar seguro y téngalo a mano para futuras consultas.




El manual contiene tres secciones, un “Comienzo Rápido”, un “Manual del Usuario” y un “P&R, Lista de Sonido.”

El manual “Comienzo Rápido” (este volumen) explica las funciones básicas del XV-5080 utilizando ejemplos claros y fáciles de comprender. Lea este volumen primero.

Además de las operaciones básicas del XV-5080, el “Manual del Usuario” proporciona descripciones más avanzadas de usos y aplicaciones. Cuando consulte el Manual del Usuario, podrá encontrar la información que busca a través de la Tabla de contenidos y el Índice.

El “P&R, Lista de Sonido” contiene preguntas frecuentes acerca del XV-5080, junto con las respuestas correspondientes.

* *Las pantallas impresas en este Manual del Usuario están basadas en los ajustes de fábrica. No obstante, en algunos casos pueden ser un poco diferentes respecto a los ajustes de fábrica actuales.*

# Contenido

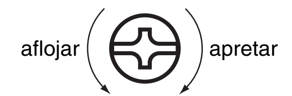
# Primeros pasos

## Instalar la Tarjeta de ampliación de ondas

El XV-5080 se puede ampliar instalando hasta ocho tarjetas de ampliación de ondas (cuatro tarjetas de las Series SRX y cuatro de las Series SR-JV80). La información de las ondas se guarda en estas tarjetas de ampliación de ondas. También hay guardados los grupos de Patches y de Percusión que utilizan los datos de Onda desde las tarjetas de ampliación de ondas, echo que permite seleccionarlos directamente para utilizarlos.

### Precauciones al instalar Tarjetas de ampliación de ondas

- Para evitar que se dañen los componentes internos con la electricidad estática, tenga en cuenta los siguientes puntos siempre que utilice la tarjeta.
  - ❍Antes de tocar la tarjeta, toque un objeto metálico (como una tubería), para descargar la electricidad estática que pueda tener.
  - ❍Cuando utilice la tarjeta, sujétela sólo por los bordes. Evite tocar cualquier componente electrónico o conector.
  - ❍Guarde la maleta original de la tarjeta, y ponga siempre la tarjeta en la maleta para guardarla o para transportarla.
- Utilice un destornillador Philips que se ajuste al tamaño del tornillo (un destornillador del número 2). Si utiliza uno que no se ajuste puede estropear el tornillo.
- Para aflojar un tornillo, gire el destornillador en sentido antihorario. Para apretar un tornillo, gire el destornillador en sentido horario.



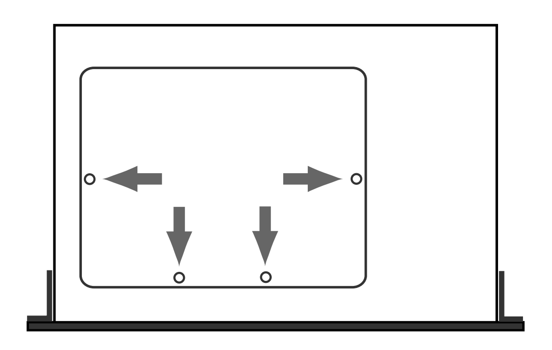

- Cuando instale Tarjetas de Ampliación de Ondas, quite sólo los tornillos especificados.
- Tenga cuidado de que los tornillos que afloje no caigan en el interior del XV-5080.
- No deje la tapa superior en un sitio alejado. Asegúrese de volverla a enganchar después de haber instalado las Tarjetas de Ampliación de Ondas.
- No toque ninguna ruta de circuito impreso o terminales de conexión.
- Tenga cuidado de no cortarse la mano con el borde del equipo.
- No haga demasiada fuerza cuando instale una tarjeta de circuito. Si no se coloca correctamente en el primer intento, saque la tarjeta e inténtelo de nuevo.
- Cuando acabe de instalar la tarjeta de circuito, vuelva a comprobar que todo esté correcto.

Las Tarjetas de ampliación de ondas (Series SR-JV80 y Series SRX; se venden por separado) se instalan después de retirar la tapa de la parte superior de la unidad. Introduzca tarjetas de las Series SRX en las ranuras EXP-E y -F, y tarjetas de las Series SR-JV80 en las ranuras desde EXP-A hasta -D.

## Instalar la Tarjeta de ampliación de ondas (Series SRX/SR-JV80)

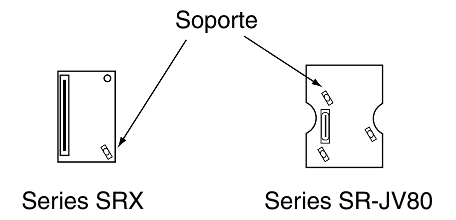
1. Antes de instalar la Tarjeta de ampliación de ondas, desactive el XV-5080 y todos los dispositivos que tenga conectados.

2. Retire sólo los tornillos de la parte superior del panel tal como se especifica en el dibujo.



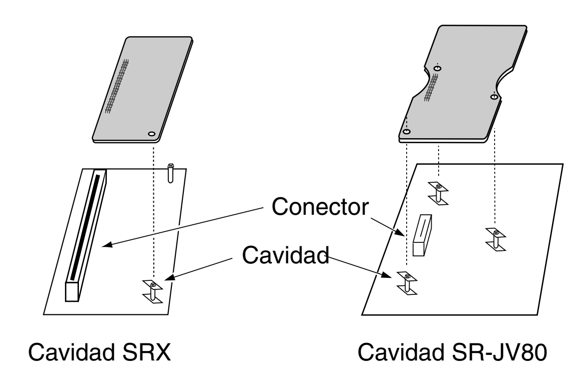
3. Retire la tapa.

4. Oriente el soporte de la tarjeta tal como se muestra en el dibujo.



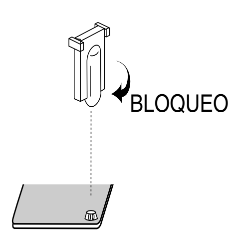
**5**

El XV-5080 está provisto de ranuras para tarjetas de las Series SRX y las Series SR-JV80. Basándose en el siguiente diagrama, conecte el conector de la Tarjeta de ampliación de ondas dentro del conector en la ranura de la tarjeta de ampliación de ondas, y simultáneamente introduzca el soporte de la tarjeta dentro de la cavidad en la Tarjeta de ampliación de ondas.




**6**

Utilice la llave de bloqueo que se incluye con la Tarjeta de ampliación de ondas para girar el soporte de la tarjeta en posición de BLOQUEO, y así fijar la Tarjeta de ampliación de ondas.




**7**

Con los tornillos que ha retirado en el paso 2, vuelva a fijar la tapa en su posición original.

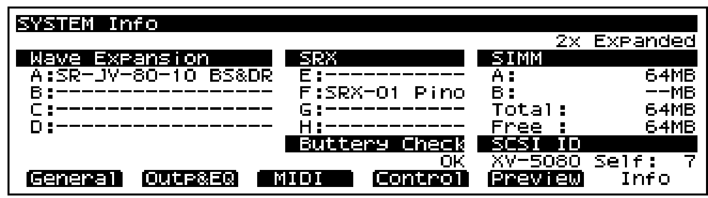
Esto completa la instalación de la Tarjeta de ampliación de ondas.

**Después, compruebe que la tarjeta se ha instalado correctamente.**

**1** Active el equipo, tal como se explica en “Activar el equipo” (p. 12).

**2** Pulse el botón [SYSTEM], de forma que se ilumine el indicador, y luego pulse el botón [F6 (Info)].

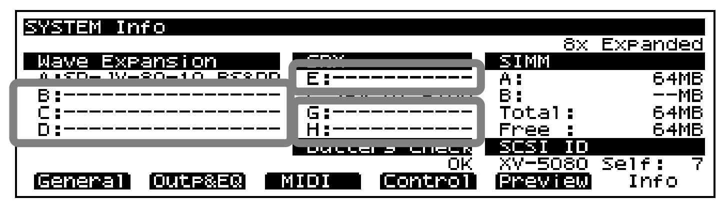
Aparecerá la página System Information.




* *Si el indicador parpadea, está en el modo Utility. Pulse el botón [SYSTEM/ UTILITY] de nuevo, para que el indicador esté iluminado de forma contínua.*

**3** Compruebe que el nombre de la Tarjeta de ampliación de ondas se visualiza después del nombre de la ranura.

Si no hay ninguna tarjeta instalada, o si la Tarjeta de ampliación de ondas no ha sido reconocida, aparecerá “----------” en la pantalla.



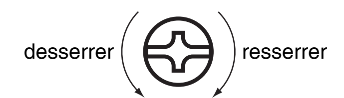

* *Si visualiza la pantalla anterior, es como si la Tarjeta de ampliación de ondas no hubiera sido reconocida. Siga el procedimiento “Desactivar el equipo” (p. 12) para desactivarlo, para reinstalar la Tarjeta de ampliación de ondas correctamente.*

# Installation de la carte d'extension Wave

Les cartes d'exten-sion Wave contiennent des donnees Wave, aussi bien que des morceaux musicaux et des ensembles rythmiques utilisant ces donnees, auxquelles on peut directement acceder dans la zone temporaire et les faire jouer.

## Precautions lors de l'installation de la carte d'extension Wave

- Pour éviter tout dommage des composants internes pouvant provenir de l'électricité statique, veuillez suivre les conseils suivants quand vous installez la carte.
  - Avant de toucher la carte, saisissez toujours un objet métallique (tuyau d'eau ou autre) pour être sûr que l'électricité statique se décharge.
  - Quand vous saisissez la carte, prenez-la par les bords. Evitez de toucher les composants électroniques ou les connecteurs.
  - Conservez le sac dans lequel la carte était emballée et remettez la carte dedans pour l'expédier ou l'entreposer.
- Utiliser un tournevis cruciforme correspondant à la taille de la vis (un tournevis numéro 2). En cas d'utilisation d'un tournevis inapproprié, la tête de la vis pourrait être endommagée.
- Pour enlever les vis, tourner le tournevis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour resserrer, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

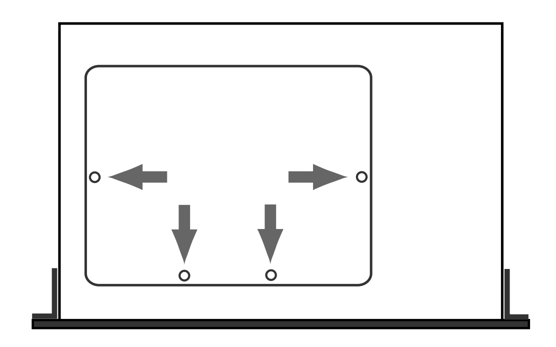



- Lors de l'insertion de la carte d'extension Wave, enlevez seulement les vis indiquées dans les instructions.
- Veillez à ne pas laisser tomber de vis dans le châssis du XV-5080.
- Ne pas laisser le panneau de protection avant détaché. S'assurer de l'avoir rattacher après avoir installé le disque dur.
- Ne touchez aucun des circuits imprimés ni les bornes de connexion.
- Veillez à ne pas vous couper les doitgs sur le bord de l'ouverture d'installation.
- Ne jamais forcer quand vous installez une carte de circuits. Si la carte ne rentre pas correctement, ressortez-la et ressayez.
- Quand la carte est installée, vérifiez si l'installation est correcte.

Pour installer une carte d'extension (vendue en option dans les séries SR-JV80 et SRX), détacher la plaque du dessus. La carte de série SRX s'installe dans l'emplacement EXP-E–H et la carte de série SR-JV80, dans l'emplacement EXP-A–D.

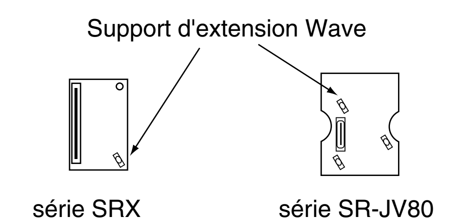
**1** Avant d'installer la carte d'extension, éteindre le XV-5080 et tous les appareils qui y sont reliés.

**2** N'enlever que les vis spécifiées sur le schéma suivant.

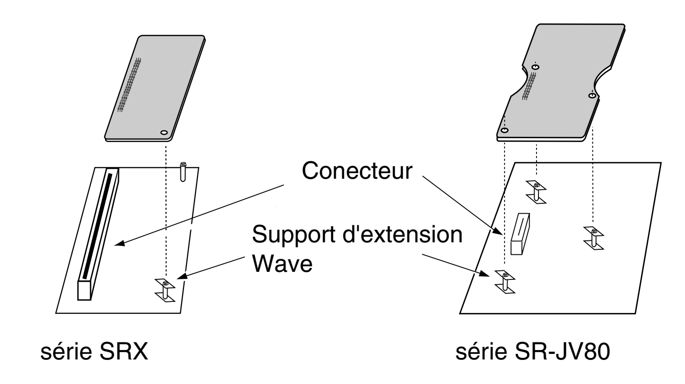


**3** Enlever la plaque protectrice.

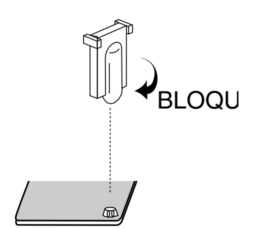
**4** Orienter le support à carte tel qu'indiqué sur le schéma.



**5** Dans l'appareil, vous trouverez des emplacements pour carte à extension de série SRX et SR-JV80. En vous référant au schéma ci-dessous, insérer le connecteur de la carte d'extension à l'emplacement correspondant tout en enfonçant simultanément le support à carte dans les trous de celle-ci.




**6** À l'aide de l'outil fourni à cet effet avec la carte, faire tourner en position "LOCK" le support à carte afin de bien la fixer.




**7** Remettre la plaque à sa place et la fixer à l'aide des vis enlevées à l'étape 2.

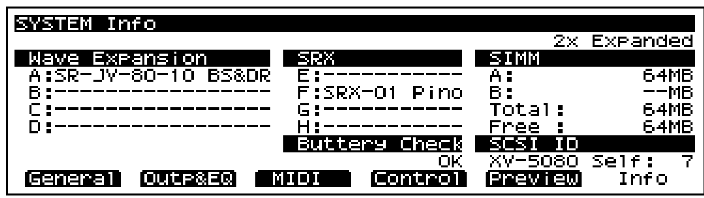
Ceci complète l'installation de la carte d'extension.

**S’assurer ensuite que la carte a été installée correctement.**

**1** Mettre l'appareil sous tension, comme indiqué dans “Mise sous tension” (p. 12).

**2** Appuyer sur la touche [SYSTEM] de manière à allumer le témoin et appuyer sur le bouton [F6 (Info)].

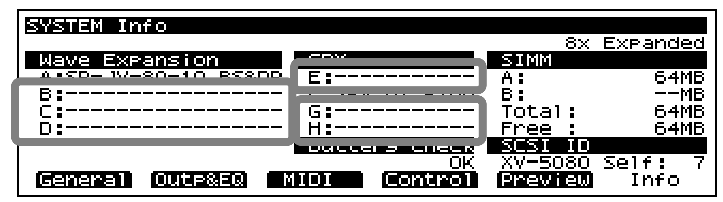
La page d’information du système apparaît.




* *Si le témoin clignote, le mode Utilitaire est utilisé. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton [SYSTEM/UTILITY] pour que le témoin reste allumé.*

**3** Vérifier si le nom de la carte d’extension Wave est indiqué à côté du nom de créneau.

Si aucune carte n’est installée, ou si la carte d’extension Wave n’est pas reconnue correctement, “----------” apparaîtra sur l'afficheur.




* *Le cas échéant, c’est probablement que la carte d’extension n’est pas reconnue correctement. Procéder comme indiqué dans “Mise hors tension” (p. 12) pour éteindre l’appareil et réinstaller la carte d’extension correctement.*

# Conexión a dispositivos MIDI y equipos de audio

El XV-5080 no está equipado ni con amplificador interno ni con altavoces. Para escuchar sonido, necesitará conectarlo a un amplificador de teclado o a un sistema de audio, o conectar unos auriculares. Consulte el siguiente dibujo cuando conecte el XV-5080 con dispositivos externos.

Toma de amplificador
Mezclador, etc.
Altavoz
(con ampli integrado)
Equipo estéreo, etc.
MIDI OUT
Dispositivo MIDI externo
(Teclado MIDI, Secuencciador, etc.)
MIDI IN 1
realice conexiones a los jacks OUTPUT A(MIX)
Conéctelo a una unidad CD-ROM/Zip, etc. Consulte el Manual del Usuario; p. 185, 239.
Consulte el capítulo 3 (Manual del Usuario; p. 119).
para conectar a la toma de corriente
Auriculares estéreo

**1** Antes de hacer conexiones, asegúrese de que todos los dispositivos están desconectados.

**2** Conecte el cable de alimentación de CA (que se incluye) al XV-5080, y conecte el otro extremo a una toma de corriente de CA.

**3** Conecte los cables de audio y MIDI tal como se muestra en el diagrama. Si utiliza auriculares, conéctelos al jack PHONES.




Para evitar un problema de funcionamiento y/o dañar los altavoces u otros dispositivos, baje siempre el volumen, y apague todos los dispositivos antes de hacer ninguna conexión.

# Activar y desactivar el equipo

## Activar el equipo

Una vez completadas las conexiones (p. 11), active los diferentes dispositivos en el orden especificado. Si los activa en un orden equivocado, puede causar un problema de funcionamiento y/o dañar los altavoces u otros dispositivos.



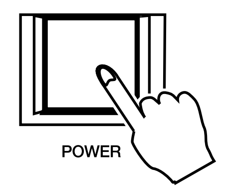

Esta unidad está equipada con un circuito de protección. Es necesario un breve intervalo de tiempo (unos segundos) después de activar el equipo para que éste funcione con normalidad.



1. Antes de activar el equipo, compruebe que:
   - ¿Los dispositivos están conectados correctamente?
   - ¿Los niveles de volumen del XV-5080 y de cualquier amplificador o mezclador están ajustados al mínimo?

2. Active los dispositivos SCSI conectados.

3. Pulse el conmutador [POWER] del XV-5080 para activarlo.




4. Active los dispositivos de audio conectados.

## Desactivar el equipo

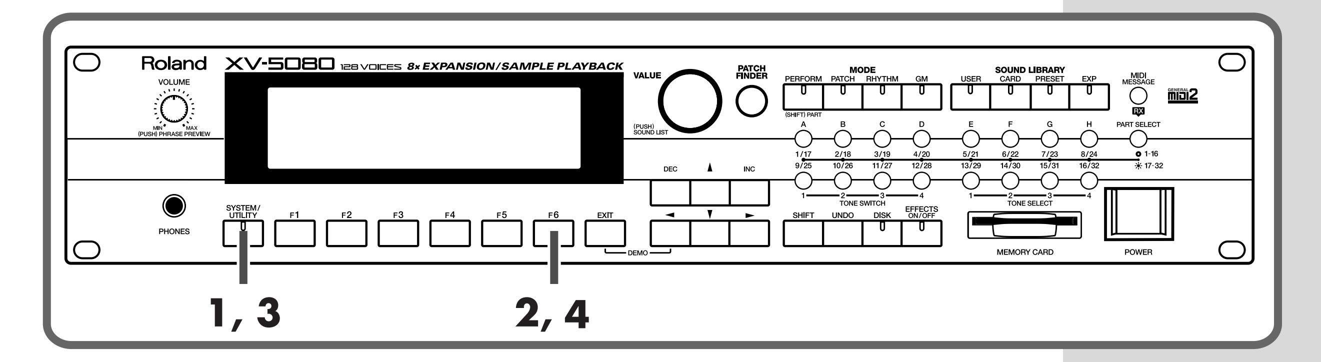
1. Antes de desactivar el equipo, compruebe lo siguiente.
   - ¿Los niveles de volumen del XV-5080 y de cualquier amplificador o mezclador están ajustados al mínimo?
   - ¿Ha guardado la información, incluso la de cualquier sonido que haya creado? (Manual del Usuario; p. 194)

2. Desactive los dispositivos externos conectados.

3. Pulse el conmutador [POWER] del XV-5080 para desactivar el equipo.

# Restablecer los ajustes de fábrica (Factory Reset)

Para asegurar que el XV-5080 funciona correctamente, tal como se describe en los procedimientos del Manual del Usuario, cuando utilice el XV-5080 por primera vez, restablezca los ajustes a su estado inicial tal como se indica.



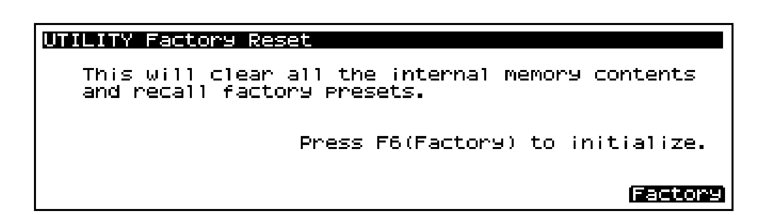

**1** Pulse el botón [SYSTEM/UTILITY], de forma que el indicador parpadee.

* *Si el indicador está iluminado de forma contínua, está en el modo SYSTEM. Pulse el botón [SYSTEM/UTILITY] de nuevo, para que el indicador parpadee.*

**2** Pulse el botón [F6 (Menu)] para seleccionar Menu 3.

**3** Pulse el botón [F1 (Factory)].

Aparecerá la página Factory Reset.




**4** Pulse el botón [F6 (EXEC)] para ejecutar Factory Reset.

Si decide no ejecutar Factory Reset, pulse el botón [EXIT].

Una vez ejecutado el Factory Reset, aparecerá la pantalla PATCH PLAY.

* *Es posible que aparezca el mensaje "Write Protect ON" en una ventana. Si desea continuar con el Factory Reset, pulse [DEC] para ajustar Write Protect a "OFF," y pulse [F6 (OK)] para cerrar la ventana. Después pulse [F6 (Factory)] de nuevo para ejecutar el guardado. Una vez ajustado a "OFF," Write Protect se mantendrá inactivo hasta que se desactive el instrumento.*



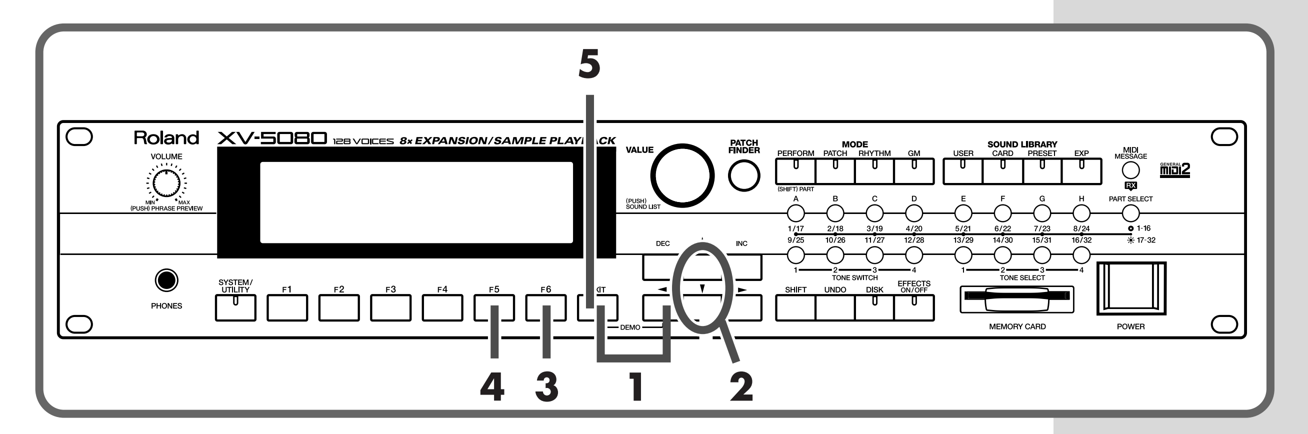

Esta operación puede causar la pérdida de alguna información importante que haya creado y que haya guardado en la memoria. Si hay información que desea guardar, guárdela en una Tarjeta de memoria disponible en el mercado o en un dispositivo MIDI externo.




Para más información sobre Protección de Escritura Interna, consulte el Manual del Usuario; p. 205.

# Escuchar canciones de demostración

El XV-5080 contiene canciones de demostración internas. Vamos a escuchar los impresionantes sonidos y efectos del XV-5080 en el modo Demo.




**1** Mantenga pulsado el botón [EXIT] y pulse [ ◄ ].

**2** Pulse [ ▲ ] o [ ▼ ] para seleccionar la canción que desea escuchar.

Si selecciona “Chain of Songs,” las canciones se reproducirán sucesivamente, empezando por la primera.

**3** Pulse [F6 (Start)] para empezar la reproducción.

**4** Pulse [F5 (Stop)] para detener la reproducción.

**5** Pulse [EXIT] para volver a la condición en la que estaba el XV-5080 antes de seleccionar la página DEMO PLAY.

* *Ninguna información de la música que se reproduce saldrá del MIDI OUT.*

* *Cuando se visualiza la página DEMOPLAY, los mensajes MIDI recibidos desde un dispositivo externo serán ignorados.*

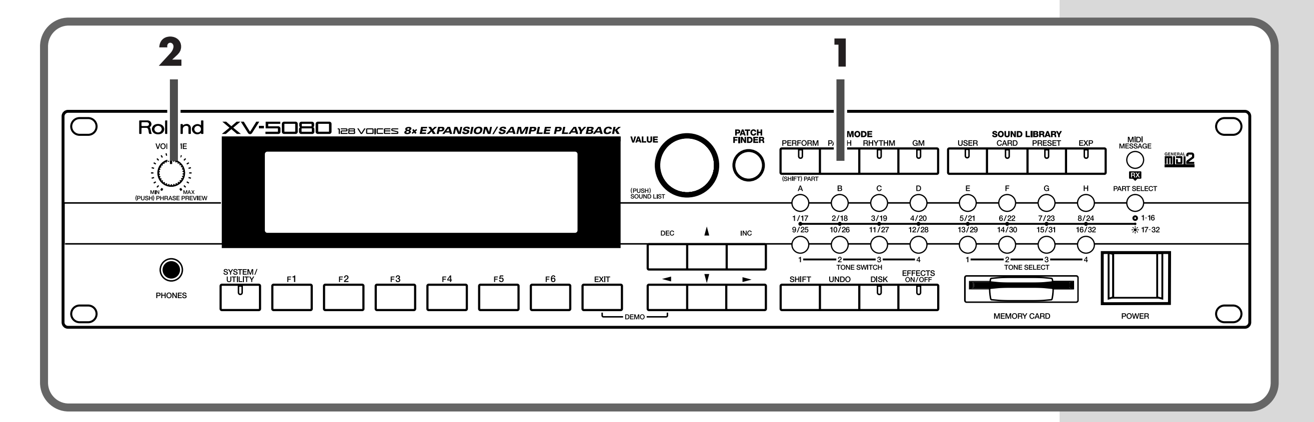


# Reproducir sonidos

El XV-5080 ofrece una completa paleta de afinador de sonidos. Los sonidos que se utilizan para una reproducción normal se llaman “Patches.” Para empezar, vamos a escuchar algunos sonidos Patches en el modo Patch.

## Reproducir Patches (Función Phrase Preview)

Aunque no haya conectado un teclado MIDI o un secuenciador, el XV-5080 le permite comprobar sonidos utilizando un número de frases preparadas que coinciden perfectamente con cada tipo de Patch destacado.




**1** Pulse el botón [PATCH], para que se ilumine el indicador.

Aparecerá la página PATCH Play en la pantalla.




**2** Pulse y mantenga pulsado el mando [VOLUME].

La frase preparada para el Patch se reproducirá mientras el mando esté pulsado.



NOTA

Algunos Patches no se pueden definir con un intervalo apropiado. En este caso, pulse los botones [ ▲ ]/[ ▼ ] para ajustar el intervalo a las condiciones apropiadas. (función Octave Shift: Manual del Usuario, p. 23)

MEMO

Puede seleccionar otros Patches girando el dial VALUE o pulsando los botones [INC]/[DEC]. Intente seleccionar otros Patches y compruebe los sonidos disponibles.



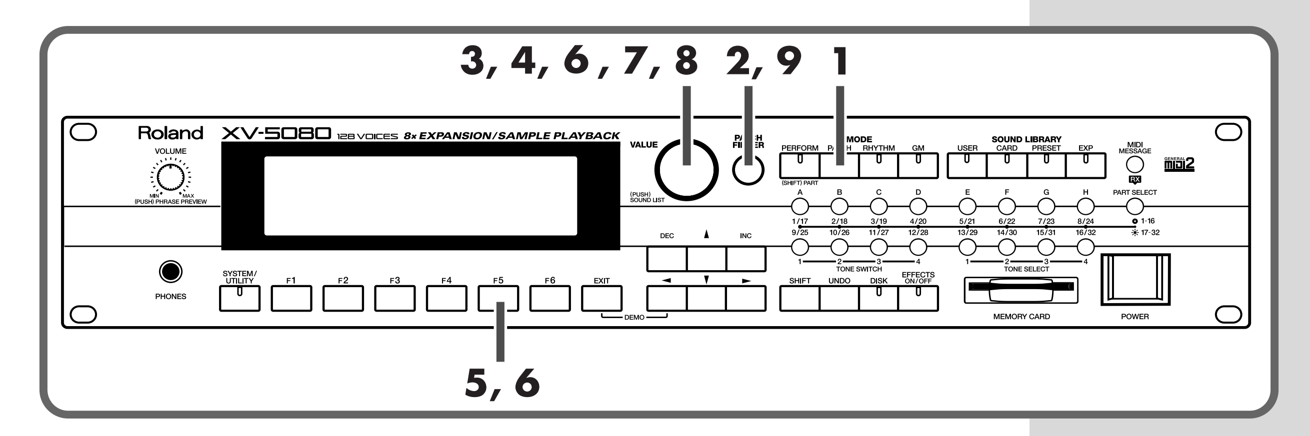
NOTA

Las frases de acorde tocadas por Patches en los que “MONO” está seleccionado como modo Key Assign (Manual del Usuario; p. 129) puede que no sean las más apropiadas.

# Seleccionar Patches

El XV-5080 está provisto de la función **Patch Finder** que le permite buscar rápidamente cualquier Patch.

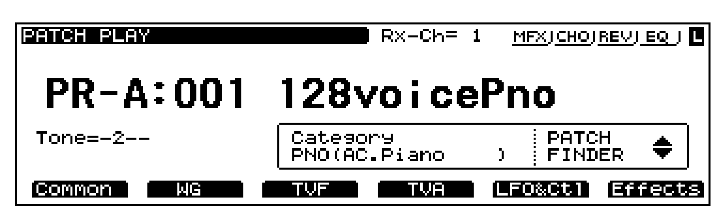
## Seleccionar categorías (Función Patch Finder)




**1** Pulse el botón [PATCH], para que el indicador se ilumine.

**2** Pulse el botón [PATCH FINDER], para que el indicador se ilumine.

Aparecerán las categorías en la página PATCH PLAY.




Puede pulsar [ ▲ ]/[ ▼ ] para seleccionar la categoría deseada.

En este punto, puede seleccionar patches de la categoría seleccionada, girando el dial VALUE, o utilizando el botón [INC]/[DEC].

Si desea más información, realice la siguiente operación.

**3** Pulse el dial VALUE.

Aparecerá la ventana Category Group.

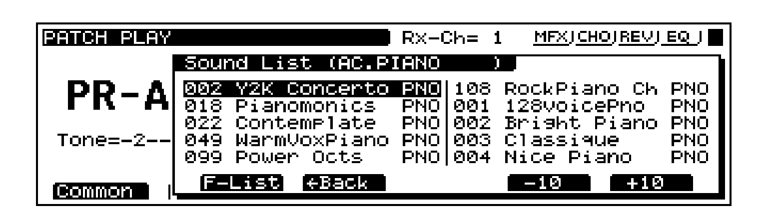
**4** Gire el dial VALUE para seleccionar un grupo.

**5** Pulse [F6 (Select)] para capturar la ventana Category.

**MEMO**

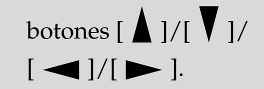
Para más detalles sobre las categorías que puede seleccionar, consulte el Manual del Usuario p. 20.

**6** Después de girar el dial VALUE para seleccionar la categoría, pulse el botón [F6 (Select)] para visualizar los Patches de esta categoría, en grupos de diez Patches.




**MEMO**

En los pasos 4, 6 y 7, también puede utilizar los botones [INC]/[DEC] o los botones [▲]/[▼]/ [◄]/[►].



**7** Girando el dial VALUE, mueva el cursor hacia el Patch deseado.

**MEMO**

Si pulsa el mando [VOLUME] (PHRASE PREVIEW) podrá escuchar el Patch seleccionado.

**8** Pulse el dial VALUE (LISTA DE SONIDO) para volver a la página PATCH PLAY.

**9** Pulse el botón [PATCH FINDER], para que se apague el indicador.

**¿Que es un Patch?**

En el XV-5080, la unidad básica de sonido utilizada en una interpretación se conoce como Patch. Hay dos tipos de Patches, Patches Four-Tone y Patches Multi-Partial. Se puede crear un Patch Four-Tone individual combinando hasta cuatro tonos diferentes. Aunque el Patch se puede hacer con un solo tono, utilizando múltiples tonos le permite crear Patches con más complejidad e intensidad. No tan solo podrá obtener sonidos ricos y llenos superponiendo sonidos con los Patches internos disponibles en el XV-5080, también podrá disfrutar de un alto nivel de control en la creación de sonidos, como por ejemplo obtener sonidos de tonos diferentes dependiendo del intervalo utilizado o de la fuerza con la que se tocan las teclas. Además, los parámetros del XV-5080 están dispuestos en grupos para un manejo más efectivo de los elementos utilizados al editar Patches, incluyendo la forma con la que sale el sonido, el control de outputs, y los efectos procesados.

Los Patches Multi-Partial están compuestos de sonidos llamados Parciales, que están asignados a un máximo de 88 teclas y contienen los ajustes de los parámetros necesarios para la interpretación. Al cargar Patches de las Series S-700 al XV-5080 desde un CD-ROM u otra fuente, estos son tratados automáticamente como Patches Multi-Partial.

**¿Qué es un Tono?**

El tono es la unidad más pequeña de un Patch Four-Tone. Aunque un sonido se pueda crear utilizando solamente un tono, el XV-5080 controla los sonidos utilizados para las interpretaciones en términos de Patches, que son una combinación de un número de tonos. En otras palabras, los tonos son componentes del sonido a partir de los cuales se componen los Patches.

**¿Qué es un Parcial?**

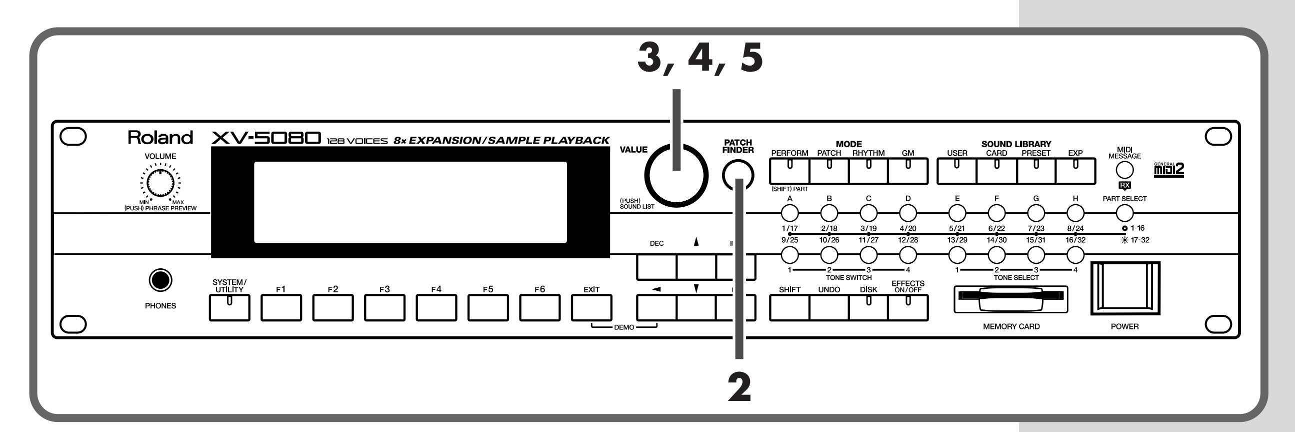
Los Parciales son combinaciones de hasta cuatro muestras (con un número de parámetros añadido, como puntos de bucle para datos de onda) que contienen los sonidos desde los cuales se componen los Patches Multi-Partial.

**¿Qué es una Categoría?**

Los sonidos del XV-5080 están organizados en Categorías, dependiendo de sus características. El XV-5080 contiene 38 Categorías divididas en 10 Grupos de Categorías.

## Seleccionar desde la Lista de sonido

Visualizando la lista Patch, podrá encontrar rápidamente el Patch deseado.

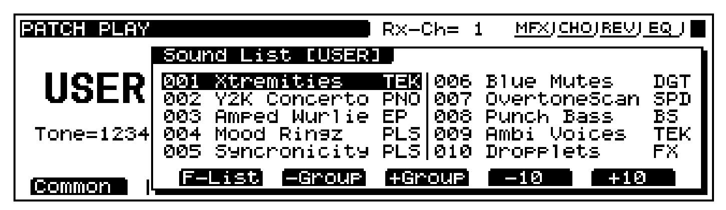



**1** Compruebe que se visualiza la página PATCH PLAY.

**2** Compruebe que el botón [PATCH FINDER] está apagado.

**3** Pulse el dial VALUE (LISTA DE SONIDO).

Diez Patches, incluído el Patch seleccionado actualmente se visualizarán en secuencia.




[F3 (-Bank)]/[F4 (+Bank)]: Cambia los bancos.

[F5 (-10)]/[F6 (+10)]: Cambia la visualización de Patches en intervalos de 10.

**4** Girando el dial VALUE, mueva el cursos hacia el Patch deseado.

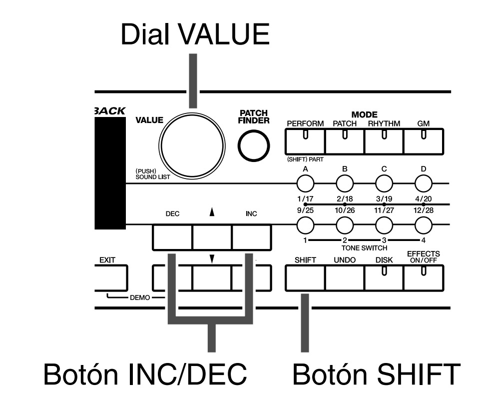
**5** Pulse el dial VALUE (LISTA DE SONIDO) para volver a la página PATCH PLAY.

**MEMO**

En el paso 3, también puede utilizar los botones [INC]/[DEC], o los botones



## Hacer selecciones con operaciones básicas




En la página PATCH PLAY

### Seleccionar con el dial VALUE

Gire el dial VALUE para seleccionar. Si mantiene pulsado el dial VALUE mientras lo hace girar cambia el valor en decenas (el valor también se puede cambiar en decenas manteniendo pulsado el botón [SHIFT] mientras se gira el dial VALUE).

### Seleccionar con los botones [INC] y [DEC]

Pulse los botones [INC]/[DEC] para seleccionar. Si mantiene pulsado un botón mientras pulsa el otro, el valor cambia más rápidamente.

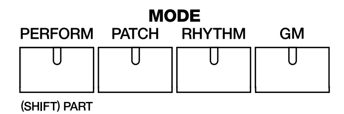
Si mantiene pulsado el botón [SHIFT] mientras pulsa el botón [INC]/[DEC] el valor cambia en decenas.

Cuando el botón [INC]/[DEC] se mantiene pulsado continuamente, el valor se detiene al principio (001) del banco actual (A–H). Para avanzar al siguiente banco, deje el botón y vuélvalo a pulsar.

# Cambiar modos

Además del modo Patch, el XV-5080 contiene otros tres modos: modo Performance, modo Rhythm Set, y modo GM2. Vamos a cambiar los modos y a escuchar los sonidos en cada uno de ellos.

Puede cambiar modos fácilmente pulsando el botón MODE (PERFORM/PATCH/RHYTHM/GM) para cada modo.




## PERFORM (Modo Performance)

Con este modo el XV-5080 funciona como un generador de sonido multitímbrico, y los ajustes de interpretación de pueden cambiar. Si utiliza un dispositivo MIDI externo para controlar el XV-5080 en este modo, funcionará como un generador de sonido multitímbrico.

## PATCH (Modo Patch)

Con este modo, puede tocar un Patch individual con el teclado o modificar ajustes del Patch. Si utiliza un dispositivo MIDI externo para controlar el XV-5080 en este modo, funcionará como un generador de sonido de patch individual.

## RHYTHM (Modo Rhythm Set)

Con este modo puede tocar Grupos de Percusión con el teclado y modificar ajustes de Rhythm Set. Igual que con los Patches, el XV-5080 también se puede utilizar como módulo de sonido para tocar Grupos de Percusión individuales controlados por un dispositivo MIDI externo. También puede modificar Grupos de Percusión en este modo, así como sus efectos. Los Grupos de Percusión del XV-5080 se pueden utilizar en cualquier Parte de una interpretación en el modo Performance.

## GM (Modo General MIDI2)

General MIDI es un conjunto de recomendaciones que intenta proporcionar una forma de ir más allá de las limitaciones de los diseños específicos, y estandarizar las capacidades de los dispositivos generadores de sonido MIDI. Los dispositivos de generación de sonido y los archivos musicales que reúnen el estándar General MIDI, llevan el logo de General MIDI ( GENERAL MIDI ). Los archivos musicales con el logo General MIDI se pueden reproducir utilizando cualquier unidad de generación de sonido General MIDI para producir esencialmente la misma interpretación musical.

Las recomendaciones cada vez más compatibles de General MIDI 2 ( GENERAL MIDI 2 ) empiezan donde el General MIDI original acaba, ofreciendo más posibilidades de expresión, y también una mejor compatibilidad. Las cuestiones que no cubren las recomendaciones del General MIDI original, como por ejemplo cómo se deben editar los sonidos, y cómo se deben tratar los efectos, ahora están definidos de una forma precisa. Además, se han ampliado los sonidos disponibles. Los generadores de sonido en conformidad con el General MIDI 2 pueden reproducir fielmente archivos musicales que lleven tanto el logo General MIDI como el General MIDI 2. En algunos casos, la forma convencional del General MIDI, que no incluye los nuevos aumentos, se conoce como “General MIDI 1” para distinguirlo del General MIDI 2.

**¿Qué es una interpretación?**

En las Interpretaciones, podrá combinar hasta un total de 32 Patches y Grupos de Percusión separados, para disfrutar de un conjunto de interpretaciones con tonos ricos. En otras palabras, utilizar Interpretaciones le permite controlar 32 tonos separados con un solo XV-5080. Un módulo de sonido que puede producir simultáneamente sonidos múltiples se conoce como módulo de sonido multitímbrico.

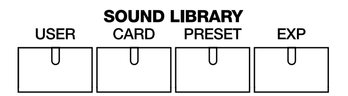
**¿Qué es un Grupo de Percusión?**

Los Grupos de Percusión son grupos de un número de diferentes sonidos de instrumentos de percusión. Los sonidos de percusión no se utilizan generalmente al componer melodías, por tanto es indiferente que no se puedan tocar en distintos tonos en el teclado. No obstante, es importante que, dentro de lo posible, un número de instrumentos de percusión suenen juntos. Por tanto, los Grupos de Percusión están definidos de forma que se pueden obtener diferentes grupos de sonidos de percusión pulsando diferentes teclas (números de nota).

# Seleccionar Bibliotecas de sonido

En el XV-5080, la información de tonos se almacena en la llamada “SOUND LIBRARY.” La SOUND LIBRARY (Biblioteca de sonidos) está dividida en cuatro “grupos”: USER, CARD, PRESET, y EXP.

Puede seleccionar fácilmente el grupo deseado simplemente pulsando el botón SOUND LIBRARY (USER/CARD/PRESET/EXP) para cada grupo.




## USER (Memoria de Usuario)

Es el grupo del XV-5080 de los tonos internos que se vuelven a escribir. Guarde los tonos que cree en esta biblioteca.

## CARD (Tarjeta de Memoria)

Esta biblioteca utiliza sonidos de una tarjeta de memoria disponible en el mercado (SmartMedia) insertada en la ranura MEMORY CARD.

Al guardar un archivo en la tarjeta, puede seleccionar directamente los tonos que contiene la tarjeta — incluso sin cargar los archivos en la memoria USER (de usuario) — especificando el Banco (de CD-A hasta CD-H). (Guardar toda la información en la Tarjeta de memoria, Manual del Usuario; p. 195)




**CARD** sólo se puede seleccionar si hay una tarjeta de memoria formateada insertada en la ranura MEMORY CARD.

### PRESET (Memoria Predefinida)

El grupo de la biblioteca PRESET contiene los sonidos que están guardados de forma permanente en la memoria del XV-5080.

### EXP (Tarjeta de Ampliación de Ondas)

Seleccione este grupo para utilizar los tonos guardados en las tarjetas de ampliación de ondas (Series SRX, Series SR-JV80; se venden por separado) insertadas en las ranuras desde EXP-A hasta -H.

Para seleccionar una tarjeta de ampliación de ondas instalada, pulse el botón [A]–[H].

Las ranuras desde EXP-A hasta EXP-D son para tarjetas de las Series SR-JV80. Las ranuras desde EXP-E hasta EXP-H son para tarjetas de las Series SRX.

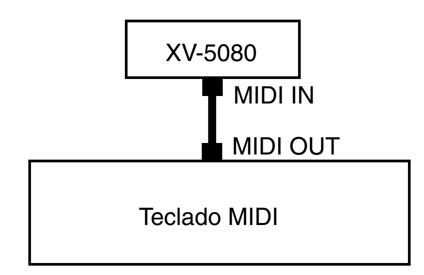
MEMO
No se puede seleccionar **EXP** a menos que una tarjeta de ampliación de ondas esté insertada en la ranura correspondiente.

# Reproducir sonidos con un teclado MIDI

Intente conectar el teclado MIDI y reproducir sonidos desde el XV-5080.

## Conectar el teclado MIDI

Conecte el teclado MIDI tal como se muestra a continuación.

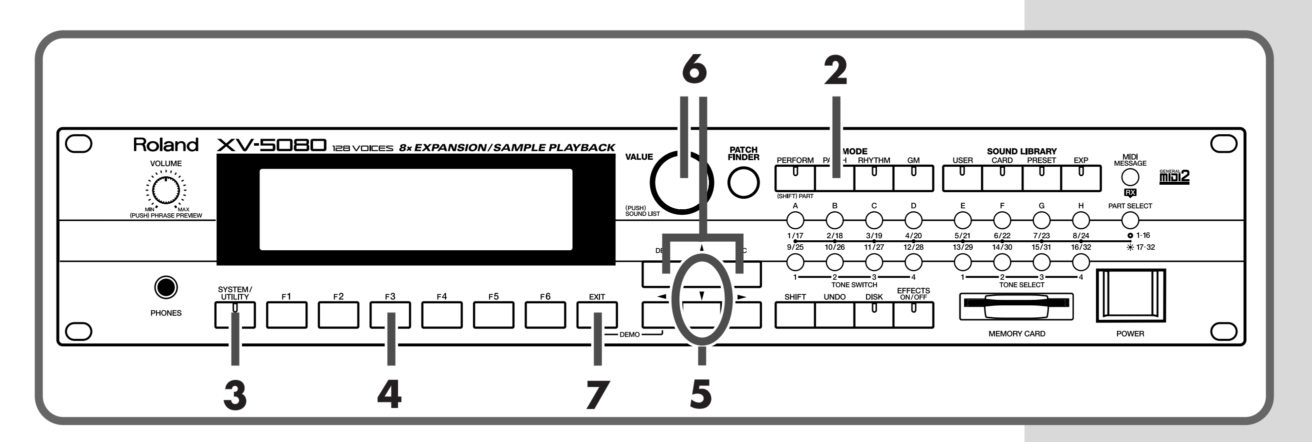



## Ajustar los canales MIDI

Si desea tocar con esta unidad cuando recibe datos MIDI desde un dispositivo MIDI externo, necesita tener el canal MIDI ajustado al mismo canal tanto en el dispositivo desde el cual se envían los datos (el teclado MIDI o algún otro dispositivo) como en el XV-5080.

En el modo Patch, ajuste ambos canales MIDI a “1.”

MEMO
Ejecutando un Factory Reset se ajusta el canal de recepción a los modos Patch y Rhythm Set a “1.”



**1** Ajuste el canal de envío del teclado MIDI a “1.”

Para obtener instrucciones para efectuar este ajuste, consulte el Manual del Usuario en teclado MIDI.

**2** Pulse el botón [PATCH], para que se ilumine el indicador.

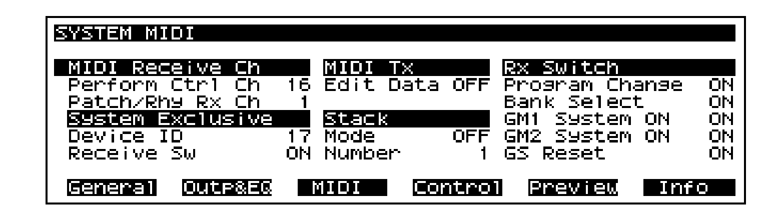
* *Como el canal de recepción se ajusta a “1” cuando se ejecuta un Factory Reset, el paso siguiente no es necesario.*

Ahora toque el teclado MIDI para producir sonidos.

**3** Pulse el botón [SYSTEM], para que se ilumine el indicador.

**4** Pulse el botón [F3 (MIDI)].

Aparecerá la siguiente pantalla.




**5** Pulse los botones [ ▲ ]/ [ ▼ ]/ [ ◄ ] /[ ► ] para mover el cursor hacia el ajuste “Patch/Rhy Rx Channel”.

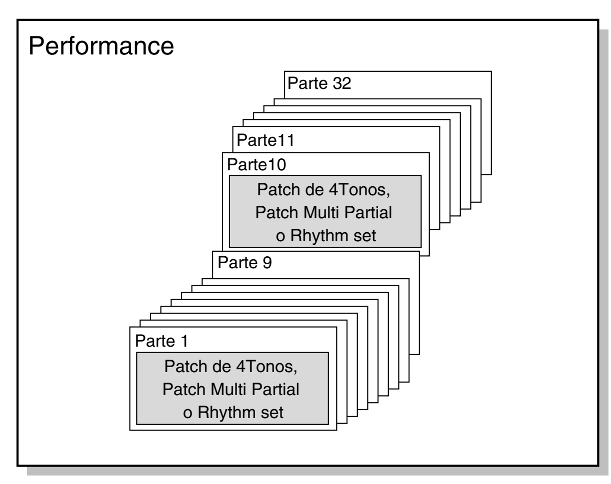
**6** Gire el dial VALUE o pulse el botón [INC]/[DEC] para ajustar el valor a “1.”

**7** Cuando acabe de hacer los ajustes, pulse el botón [EXIT].

Toque el teclado MIDI para producir sonidos.

# Tocar múltiples Patches superpuestos (Layer)

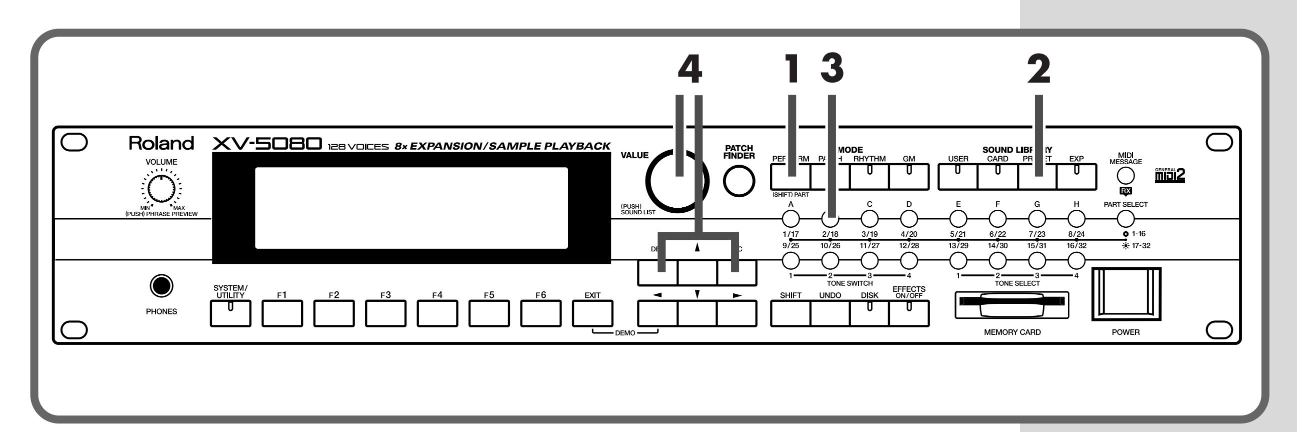
El conjunto de asignaciones de Patches o Grupos de Percusión a las 32 partes se conoce como "Performance" (Interpretación)




Definir un número de partes al mismo canal receptor MIDI mientras se superponen múltiples Patches se conoce como **Layer**.

Intente esta técnica de superposición utilizando la Interpretación "PR-B:001 Dulcimar&Gtr" tocando dos Patches superpuestos.

## Seleccionar la interpretación "PR-B:01 Dulcimar&Gtr"

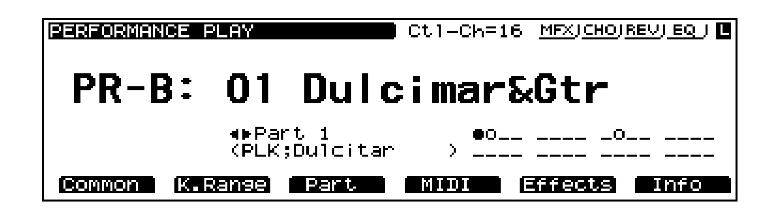



**1** Pulse el botón [PERFORM], para que el indicador se ilumine.

**2** Pulse el botón [PRESET], para que el indicador se ilumine.

**3** Pulse el botón [B], para que el indicador se ilumine.

Aparecerá la página para seleccionar Interpretaciones Preset-B.




CONSEJO

Si pulsa el dial VALUE (LISTA DE SONIDO), podrá seleccionar desde la lista Performance. El método es el mismo que seleccionar desde la lista Patch. (p. 18)

**4** Gire el dial VALUE o pulse el botón [INC]/[DEC] para seleccionar “PR-B:01 Dulcimar&Gtr.”

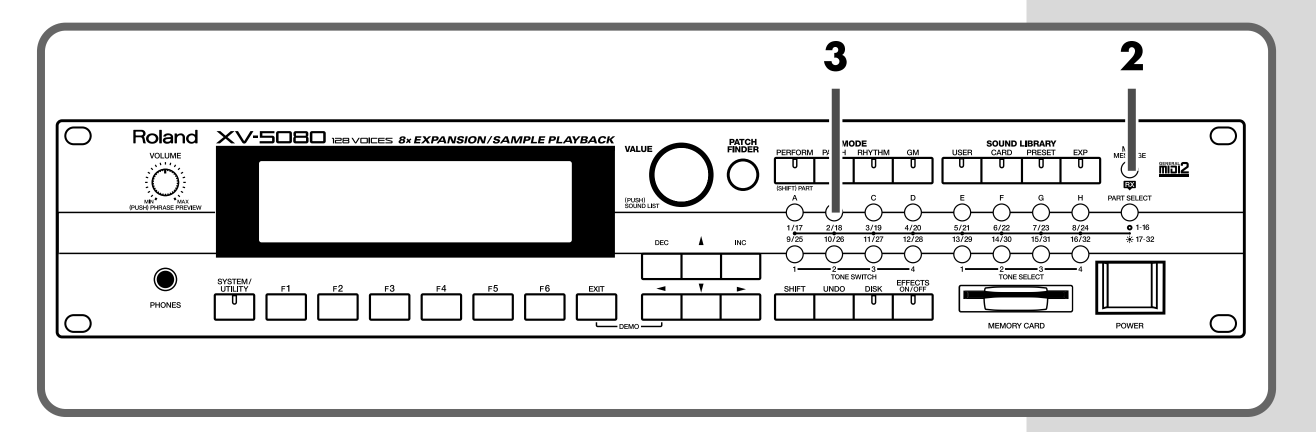
Ajuste el canal de envío del teclado MIDI a “1,” y toque el teclado. Los Patches de la Parte 1 y la Parte 2 se superponen y se reproducen.

## Activar o desactivar una Parte

Intente activar y desactivar las Partes utilizadas en una Interpretación.

En la Interpretación PR-B:001 Dulcimar&Gtr, las Partes 1, 2 y 10 están activadas.

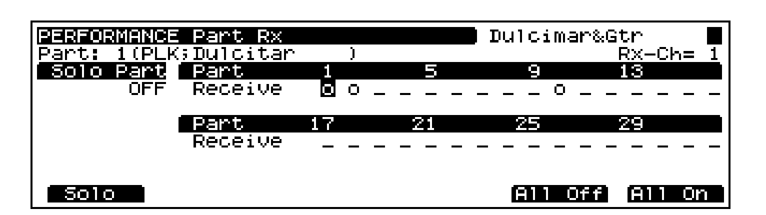
Intente activar y desactivar la Parte 2.




**1** Compruebe que ha seleccionado la Interpretación PR-B:01 Dulcimar&Gtr.

**2** Pulse el botón [RX], de forma que se ilumine el indicador.

**3** Compruebe que el indicador [1-16/17-32] no está iluminado, y luego pulse el botón PART SELECT [2/18] para que se apague el indicador (desactivar).

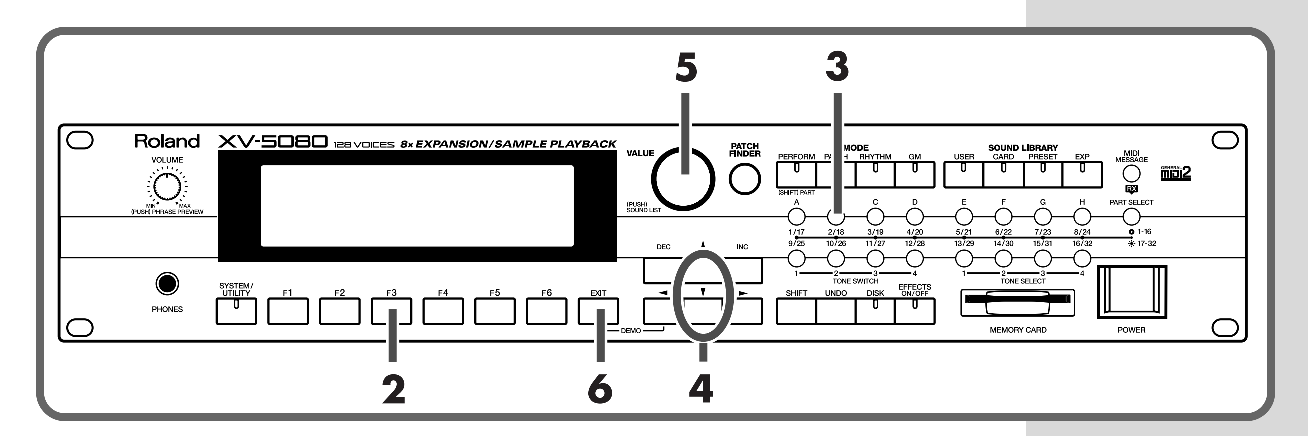



**4** Al pulsar el mismo botón otra vez, el indicador se ilumina y vuelve a activar la Parte 2.

## Asignar un Patch diferente a una Parte

Sirve para cambiar el Patch asignado a una Parte en una Interpretación.

Aquí cambiaremos el Patch asignado a la Parte 2 de la Interpretación "PR-A:001Seq:Template" a "018(Slap Bass)."




**1** En la página PERFORM Play, elija la Interpretación "PR-A:01Seq:Template."

**2** Pulse el botón [F3 (PART)].

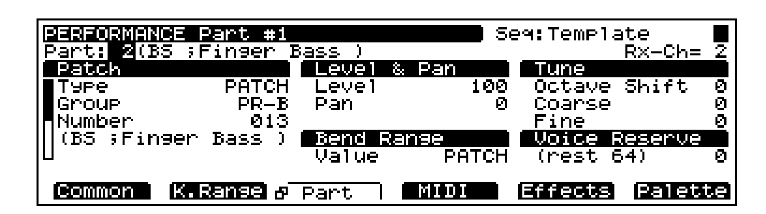
**3** Compruebe que el indicador [1-16/17-32] no está iluminado, y luego pulse el botón PART SELECT [2/18] para seleccionar la Parte 2.

El indicador se iluminará, y el número de la Parte seleccionada aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla.

**MEMO**

Para seleccionar las Partes 17–32, pulse [1-16/17-32], de forma que se ilumine el indicador, y luego pulse el botón PART SELECT [1/17]–[16/32] que desee.

Puede cambiar la Parte moviendo el cursor y girando el dial VALUE.




**4** Pulse el botón [ ▲ ]/[ ▼ ] para mover el cursor hacia Patch Number (número de Patch).

**5** Gire el dial VALUE para seleccionar 018 (Slap Bass).

Toque el teclado MIDI, y escuche cómo ha cambiado el sonido.

* *Si pulsa el botón [UNDO] restablece el Número a su valor original, volviendo a seleccionar el Patch original.*

**6** Pulse el botón [EXIT] para volver a la página PERFORM Play.

**MEMO**
También puede seleccionar una Parte pulsando el botón [ ◄ ]/[ ► ] en la página PERFORM Play. El número de Parte seleccionado actualmente y el nombre de Patch o Grupo de Percusión aparecerán en la parte inferior derecha de la pantalla.

## Cambiar el canal receptor MIDI de cada parte

**1** Seleccione la Interpretación que desea utilizar.

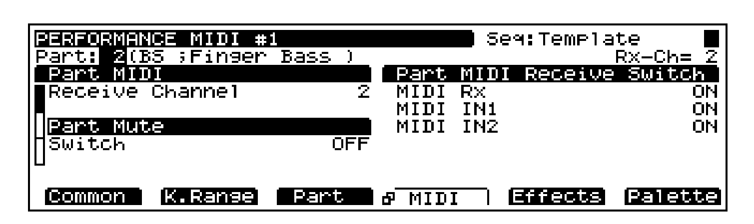
**2** Pulse el botón [F4 (MIDI)].

Aparecerá la página Part MIDI.

**3** Pulse el botón PART SELECT [1/17]–[16/32] para seleccionar la Parte que desea ajustar.

Para seleccionar las Partes 17–32, pulse [1-16/17-32], de forma que se ilumine el indicador, y luego pulse el botón PART SELECT [1/17]–[16/32] que desee.

El indicador parpadeará, y el número de Parte aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla.




**MEMO**
Para seleccionar las Partes 17–32, pulse [1-16/17-32], de forma que se ilumine el indicador, y pulse el botón PART SELECT [1/17]–[16/32] que desee.

**4** Pulse el botón [ ▲ ]/[ ▼ ] para mover el cursor hacia el ajuste “Receive Channel”.

**5** Gire el dial VALUE o pulse el botón [INC]/[DEC] para seleccionar el canal MIDI deseado.

**6** Pulse el botón [EXIT] para volver a la página PERFORM Play.

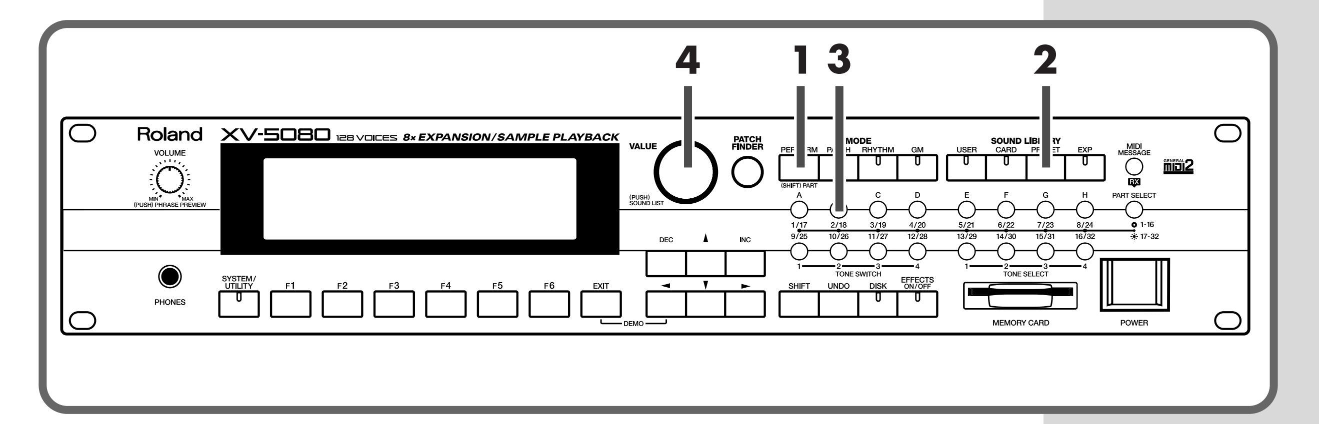
# Obtener diferentes Patches tocando en intervalos separados del teclado (Split)

En una Interpretación, seleccionando el mismo canal receptor MIDI para un número de partes y luego cambiando el intervalo del tono sobre cuya parte se reproducirá, podrá dividir el teclado en intervalos separados y asignar un Patch diferente a cada intervalo. Esto se conoce como **Split**.

El split es una aplicación de la técnica de superposición (Tocar Múltiples Patches Superpuestos). El split trabaja cambiando el intervalo de sonido de cada Patch de las partes superpuestas.

Intente crear un split utilizando la Interpretación “PR-B:29 Organ/Lead.”

## Seleccionar la Interpretación “PR-B:29 Organ/Lead”

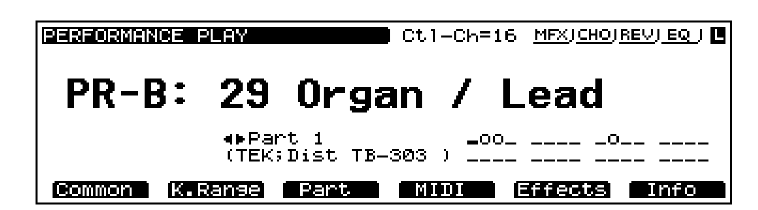



**1** Pulse el botón [PERFORM], para que se ilumine el indicador.

**2** Pulse el botón [PRESET], para que se ilumine el indicador.

**3** Pulse el botón [B], para que se ilumine el indicador.

Aparecerá la página para seleccionar las Interpretaciones Preset-B.




**4** Gire el dial VALUE para seleccionar “29.”

Toque el teclado MIDI (canal de transmisión MIDI = 1).

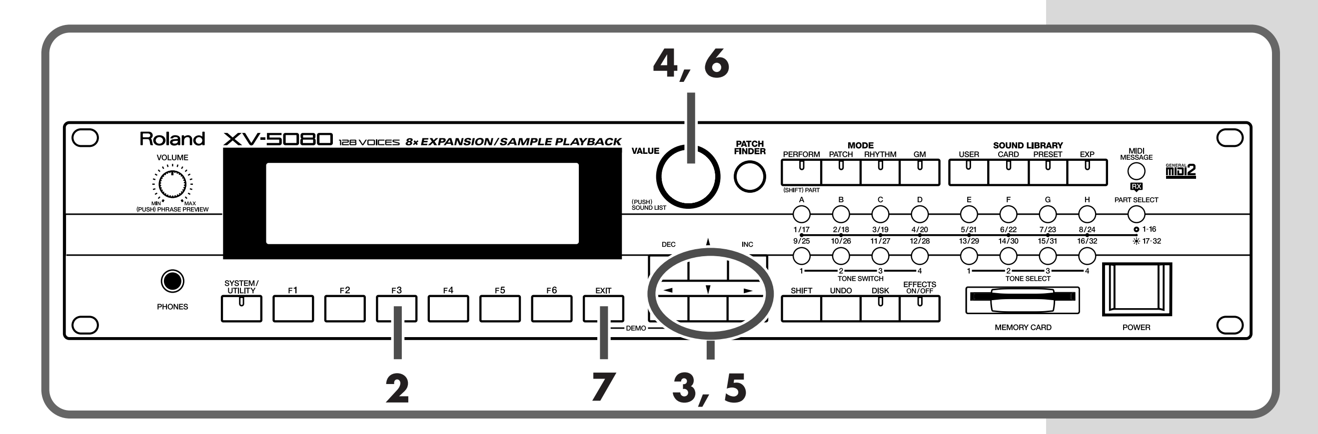
En esta Interpretación, los ajustes del intervalo de nota para Parte 2 y Parte 3 se muestran a continuación.

Parte 2: C4–G9

Parte 3: C -1–B3

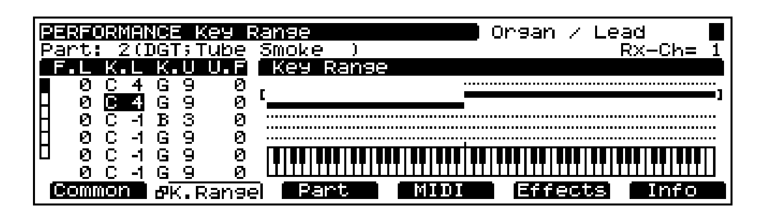
## Ajustar el intervalo de nota de cada Parte

Vamos a modificar los ajustes de forma que la Parte 2 suene en el intervalo C5–G9 y la Parte 3 suene en el intervalo C -1–B4.




**1** Compruebe que la Interpretación PR-B:29 Organ/Lead está seleccionada.

**2** Pulse el botón [F2 (K.Range)].



**3** Pulse [ ▲ ]/[ ▼ ]/[ ◄ ]/[ ► ] para mover el cursor hacia K.L de la Parte 2.

**4** Gire el dial VALUE para seleccionar “C5.”

**5** Pulse [ ▲ ]/[ ▼ ]/[ ◄ ]/[ ► ] para mover el cursor hacia K.U de la Parte 3.

**6** Gire el dial VALUE para seleccionar “B4.”

**7** Pulse el botón [EXIT] para volver a la página PERFORM PLAY.

Toque el teclado MIDI y observe cómo han cambiado los intervalos de las Partes.

# Utilizar un dispositivo MIDI externo para cambiar Patches y otros ajustes

## Utilizar un dispositivo MIDI externo para cambiar Patches y Grupos de Percusión

Al recibir mensajes MIDI, el XV-5080 puede cambiar Patches (incluso los Patches para cada Parte de la Interpretación) o Grupos de Percusión.

Después de ajustar el canal de envío para el dispositivo MIDI externo y el canal de recepción del XV-5080 (??Patch/Rhy Rx Ch??) a “1,” intente enviar un mensaje MIDI desde el dispositivo MIDI externo para cambiar del Patch del XV-5080 a PR-A:002 Bright Piano.

**1** Utilice un cable MIDI para conectar el conector MIDI OUT del dispositivo MIDI externo al conector MIDI IN del XV-5080.

**2** Pulse el botón [PATCH], para que se ilumine el indicador.

**3** Ajuste el canal que se utilizará para la transmisión a través del dispositivo MIDI externo y el canal de recepción del XV-5080 al mismo canal. (Consulte p. 22.)

Como el canal de recepción siempre está ajustado a “1” cuando se ejecuta un Factory Reset, puede que no sea necesario ajustar el canal de recepción.

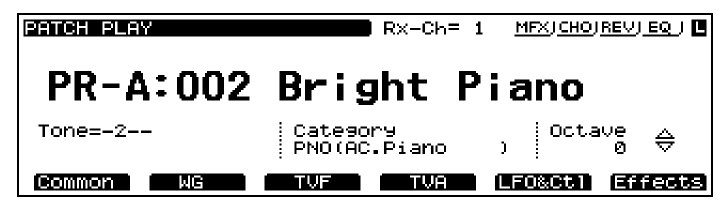
**4** Envíe un valor Bank Select MSB (Número de control 0) de “87” al XV-5080.

Si desea cambiar los grupos de percusión, envíe un valor de “86”.

**5** Luego, envíe un valor Bank Select LSB (Número de control 32) de “64.”

**6** Envíe un Program Change con un valor de “2.”

El nombre del Patch que aparece en la pantalla cambiará a PR-A:002 Bright Piano.




* *Cada Patch o Grupo de Percusión tiene un número de correspondencia Bank Select y un número Program, tal como se muestra a continuación.*

## Patches

| Patch Grupo | Patch Número | Número Bank Select MSB | LSB | Número Program |
|---|---|---|---|---|
| USER | 001–128 | 87 | 00 | 001–128 |
| PR-A | 001–128 | 87 | 64 | 001–128 |
| PR-B | 001–128 | 87 | 65 | 001–128 |
| PR-C | 001–128 | 87 | 66 | 001–128 |
| PR-D | 001–128 | 87 | 67 | 001–128 |
| PR-E | 001–128 | 87 | 68 | 001–128 |
| PR-F | 001–128 | 87 | 69 | 001–128 |
| PR-G | 001–128 | 87 | 70 | 001–128 |
| CD-A | 001–128 | 87 | 32 | 001–128 |
| | : | : | : | :: |
| CD-H | 001–128 | 87 | 39 | 001–128 |
| XP-A | *1 | *1 | *1 | *1 |
| : | : | : | : | : |
| XP-H | *1 | *1 | *1 | *1 |

* *1 Depende de la Tarjeta de Ampliación de Ondas instalada.*

Los números Bank Select fijados están asignados a la Tarjeta de Ampliación de Ondas.

El MSB y el LSB vienen determinados por el número de serie de esta forma:

| Series SR-JV80 | Patch No. | MSB | LSB |
|---|---|---|---|
| SR-JV80-01 | 1–128 | 89 | 00 |
| SR-JV80-01 | 129–256 | 89 | 01 |
| SR-JV80-02 | 1–128 | 89 | 02 |
| SR-JV80-02 | 129–256 | 89 | 03 |
| : | | | |
| SR-JV80-65 | 1–128 | 91 | 00 |
| SR-JV80-65 | 129–256 | 91 | 01 |

* *Para más información de las Series SRX, consulte el Manual del Usuario de SRX.*

## Grupos de Percusión

| Grupo Percusión Grupo | Grupo Percusión Número | Número Bank Select MSB | LSB | Número Program |
|---|---|---|---|---|
| USER | 1, 2, 3, 4 | 86 | 00 | 1, 2, 3, 4 |
| PR-A | 001, 002 | 86 | 64 | 001, 002 |
| PR-B | 001, 002 | 86 | 65 | 001, 002 |
| PR-C | 001, 002 | 86 | 66 | 001, 002 |
| PR-D | 001, 002 | 86 | 67 | 001, 002 |
| PR-E | 001, 002 | 86 | 68 | 001, 002 |
| PR-F | 001, 002 | 86 | 69 | 001, 002 |
| PR-G | 001, 002 | 86 | 70 | 001, 002 |
| CD-A | 1, 2, 3, 4 | 86 | 32 | 1, 2, 3, 4 |
| : | : | : | : | : |
| CD-H | 1, 2, 3, 4 | 86 | 39 | 1, 2, 3, 4 |
| XP-A | *1 | *1 | *1 | *1 |
| : | : | : | : | : |
| XP-H | *1 | *1 | *1 | *1 |

* *1 Depende de la Tarjeta de Ampliación de Ondas instalada.*

Los números Bank Select fijados están asignados a la Tarjeta de Ampliación de Ondas.

| Series SR-JV80 | Grupo Percusión No. | MSB | LSB |
|---|---|---|---|
| SR-JV80-01 | 1–128 | 88 | 00 |
| SR-JV80-01 | 129–256 | 88 | 01 |
| SR-JV80-02 | 1–128 | 88 | 02 |
| SR-JV80-02 | 129–256 | 88 | 03 |
| : | | | |
| SR-JV80-65 | 1–128 | 90 | 00 |
| SR-JV80-65 | 129–256 | 90 | 01 |

* *Para más información de las Series SRX, consulte el Manual del Usuario de SRX.*

## Utilizar un dispositivo MIDI externo para cambiar Interpretaciones

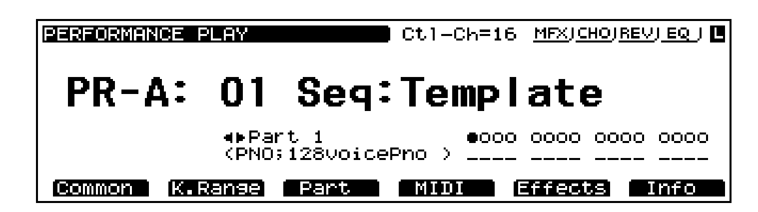
Para cambiar Interpretaciones, después de ajustar el canal de envío del dispositivo MIDI externo con el canal Performance Control del XV-5080 (Performance Control Channel), envíe los mensajes del número Bank Select y Program Change.

Si ejecuta un Factory Reset, Performance Control Channel se ajusta a “16.” Ahora, ajuste el canal de envío del dispositivo MIDI externo a “16,” después intente cambiar la Interpretación a PR-A:02 Seq:Pop.

**1** Utilice un cable MIDI para conectar el conector MIDI OUT del dispositivo MIDI externo al conector MIDI IN del XV-5080.

**2** Pulse el botón [PERFORM], para que se ilumine el indicador.

Aparecerá la página PERFORM Play.




**3** Ajuste el canal de transmisión del dispositivo MIDI externo a “16.”

Para más instrucciones sobre este ajuste, consulte el Manual del Usuario en el apartado del dispositivo MIDI externo.

**4** Envíe un Bank Select MSB (Número de control 0) con un valor de “85” al XV-5080.

**5** Luego, envíe un Bank Select LSB (Número de control 32) con un valor de “64.”

**6** Envíe un Program Change con un valor de “2.”

El nombre de la Interpretación que aparece en la pantalla cambia a PR-A:02 Seq:Pop.

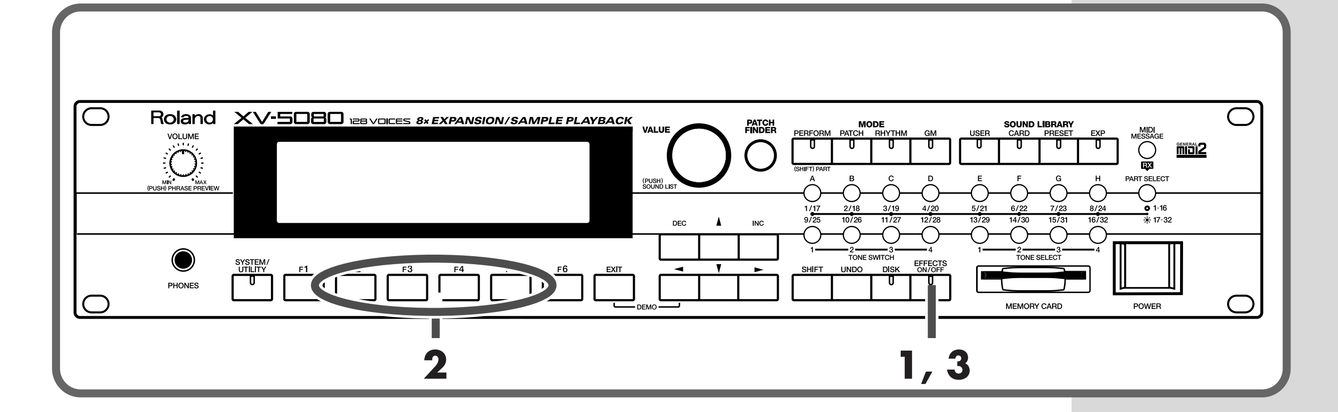
Cada Interpretación tiene correspondencia con un número Bank Select y un número Program, tal como se muestra a continuación.

**Interpretaciones (Performances)**

| Interpretación Grupo | Interpretación Número | Número Bank Select MSB | LSB | Número Program |
|---|---|---|---|---|
| USER | 001–064 | 85 | 00 | 001–064 |
| PR-A | 001–032 | 85 | 64 | 001–032 |
| PR-B | 001–032 | 85 | 65 | 001–032 |
| CD-A | 001–064 | 85 | 32 | 001–064 |
| : | : | : | : | : |
| CD-H | 001–064 | 85 | 39 | 001–064 |

# Activar y desactivar efectos

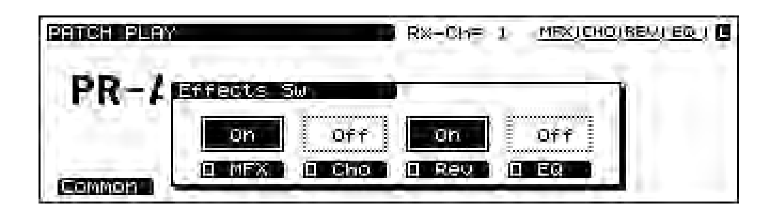
Los ajustes on/off para cada uno de los procesadores de efectos integrado del XV-5080 (multiefectos, chorus, reverberación, y EQ) se pueden aplicar en todo el XV-5080, independientemente del modo (Performance, Patch, o Rhythm Set).




**1**

Pulse el botón [EFFECTS ON/OFF], de forma que se ilumine el indicador.

Aparecerá la ventana EFFECTS ON/OFF.




**2**

Pulse el botón [F2]–[F5] que corresponde al efecto que desea activar o desactivar.

La visualización del ajuste se activará y desactivará.

**3**

Pulse el botón [EFFECTS ON/OFF], de forma que el indicador se apague.

### MFX (Multiefectos)

El grupo Multiefectos contiene 90 tipos de efectos diferentes. Además de los efectos creados con procesadores de efectos individuales como la distorsión y el retardo, los 90 tipos incluyen un número de tipos de efectos compuestos creados combinando los efectos simples. Además, los tipos de efectos multiefectos también incluyen chorus y reverberación, aunque los que se describen a continuación se pueden aplicar como sistemas de efectos por separado.

* *El XV-5080 tiene tres sistemas de Multiefectos; puede activar y desactivar estos Multiefectos efectuando esta operación.*

### Chorus

El Chorus es un efecto que añade plenitud y amplitud al sonido.

### Reverberación

La Reverberación es un efecto que añade reverberación simulando el sonido que se produce al tocar en un "hall".

### EQ

El ecualizador le permite aumentar o cortar intervalos de frecuencia especificados de un sonido para ajustar el tono.

* *Aunque puede añadir ecualización a cada jack de salida del XV-5080, esta operación activa y desactiva simultáneamente el EQ de todas las salidas.*

# Reproducir desde la Biblioteca de muestras

Intente cargar una biblioteca de muestras (como la Serie L-CDX opcional) en el XV-5080 y reproducir algunos sonidos.

Reproducir bibliotecas de muestras con el XV-5080 requiere una unidad de CD-ROM de tipo SCSI, y SIMMs disponibles en el mercado (módulos de memoria).

* *Se necesitan como mínimo 16 MB de memoria adicional (se recomiendan 32 MB o más).*

**MEMO**

Las bibliotecas de sonido Asia S1000/3000 de CD-ROM también se pueden cargar. Consulte, “Capítulo 7 Cargar cada tipo de información” en el Manual del Usuario.

## Instalar el SIMM (Módulo de memoria)

Cargar bibliotecas de muestreo comerciales en el XV-5080 requiere la instalación de un módulo de memoria SIMM. El XV-5080 tiene dos ranuras para SIMMs, permitiéndole ampliar la capacidad de memoria en 128 MB (con dos SIMMs de 64 megabyte instalados).

**Los SIMMs para utilizar con el XV-5080 deben cumplir con las siguientes especificaciones.**

Número de patillas: 72

Tiempo de acceso: 60 ns o menos

Protocolo de acceso: FPM o EDO

Voltaje: 5 V

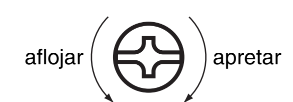
Capacidad: 64 MB/32 MB/16 MB (se puede mezclar)

* *Soporta SIMMs con y sin paridad.*

Altura SIMM: 36 mm o menos.

### Precauciones al instalar el SIMM

- Para evitar dañar los componentes internos a causa de la electricidad estática, tenga en cuenta lo siguiente cuando utilice la tarjeta.
  - ❍Antes de tocar la tarjeta, toque siempre un objeto metálico (como una tubería), para descargar la electricidad estática que pueda tener.
  - ❍Cuando utilice la tarjeta, sujétela solo por los bordes. Evite tocar cualquier componente electrónico o conector.
  - ❍Guarde la maleta original de la tarjeta, y ponga siempre la tarjeta en la maleta al guardarla o transportarla.
- Utilice un destornillador Philips que se ajuste al tamaño del tornillo. Si utiliza uno que no se ajuste puede estropear el tornillo.
- Para aflojar un tornillo, gire el destornillador en sentido antihorario. Para apretar un tornillo, gire el destornillador en sentido horario.

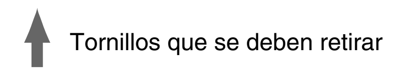


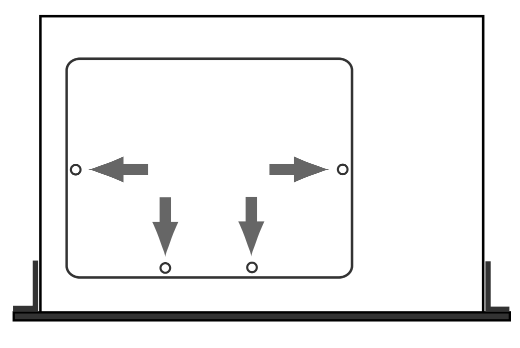

- Tenga cuidado de no cortarse la mano con el borde del equipo al retirar la tapa.
- Cuando añada SIMMs, retire sólo los tornillos especificados.

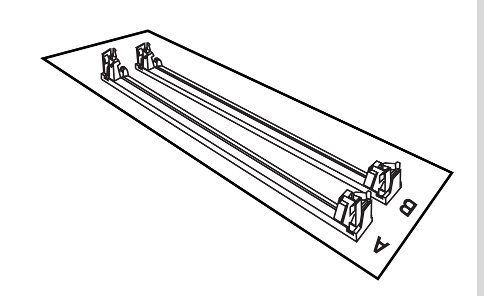
- Tenga cuidado de que los tornillos que afloje no caigan en el interior del XV-5080.
- No toque ninguna ruta de circuito impreso o terminales de conexión.
- No haga demasiada fuerza cuando instale una tarjeta de circuito. Si no se coloca correctamente en el primer intento, saque la tarjeta e inténtelo de nuevo.
- Cuando acabe de instalar la tarjeta de circuito, vuelva a comprobar que todo esté correcto.
- No lo deje sin la tapa. Asegúrese de colocarla una vez instalado el SIMM.

**1** Desactive el XV-5080 y los dispositivos conectados, y desconecte los cables conectados al XV-5080.

**2** Retire la tapa superior del XV-5080.





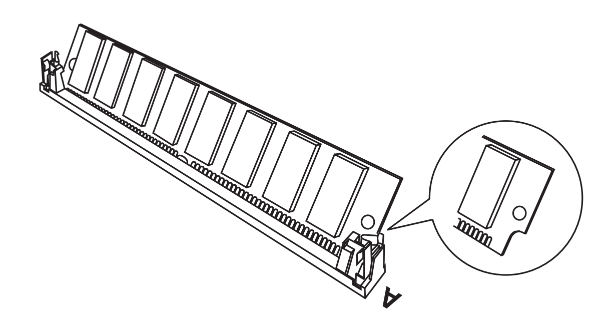

**3** El orden en el cual se utilizan las ranuras al instalar los SIMMs depende del número de SIMMs añadido. Consulte la siguiente tabla.

**Orden de instalación de SIMM en la ranura**

Dos tarjetas: A, y B

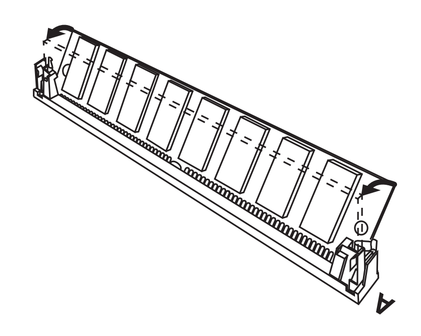
Una tarjeta: A

**4** Después de confirmar la posición de la muesca del SIMM y su orientación, inserte el SIMM en un ángulo de la ranura.



**5** Utilizando los dedos, presione el SIMM hasta que quede bien colocado en la ranura.

Después el SIMM queda sujeto con los pestillos de color plateado en ambos lados de la ranura.



**6** Cuando instale más de un SIMM, repita los pasos 4 y 5.

**7** Vuelva a colocar la tapa del XV-5080 en su sitio.

Esto completa la instalación de un SIMM o SIMMs.

## Retirar SIMMs

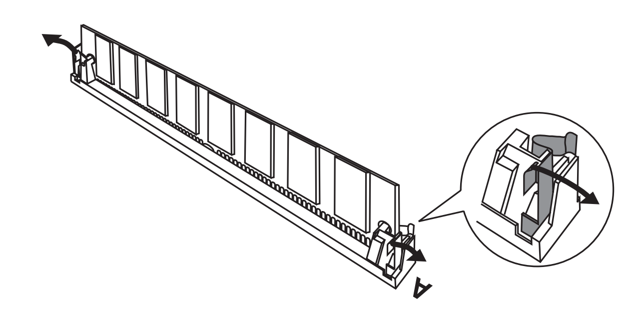
Retire los SIMMs en el orden inverso de la instalación.




Antes de empezar el procedimiento, desactive el XV-5080 y los dispositivos conectados.

**1** Tire simultáneamente de los dos pestillos de color plateado de la ranura.

El SIMM se libera de los pestillos, y se mantiene en un ángulo de la ranura.



**2** Extraiga el SIMM de la ranura.

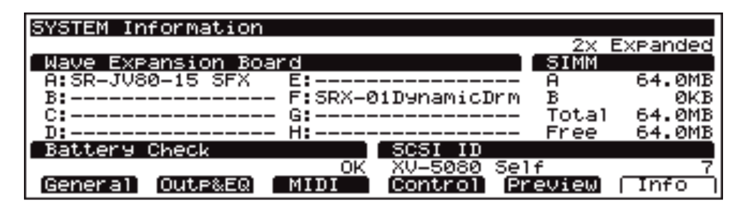
## Confirmar que el SIMM se ha instalado correctamente

**1** Pulse el botón [SYSTEM/UTILITY], de forma que se ilumine el indicador.

* *Si el indicador parpadea, está en el modo UTILITY. Pulse el botón [SYSTEM/UTILITY] de nuevo, para que el indicador esté iluminado de forma permanente.*

**2** Pulse el botón [F6 (Info)].

Aparecerá la página SYSTEM Info.




Confirme que la capacidad de SIMM aparece junto con la ranura en la que se ha colocado.

* *Si no se ha instalado ningún SIMM, o si el SIMM instalado no se ha reconocido, aparecerá "----------" en la pantalla.*

# Augmenter la modules SIMM

Des modules SIMM doivent être installés si vous désirez importer dans le XV-5080 des bibliothèques d’échantillonneurs offertes dans le commerce. Les deux fentes pour modules SIMM du périphérique permettent l’expansion jusqu’à un maximum de 128 Mo (deux modules SIMM de 64 Mo chacun).

**Vous pouvez utiliser des modules SIMM aux spécifications suivantes.**

Nombre de broches :72

Temps d’accès :60 ns ou plus rapide

Méthode d’accès :FPM ou EDO

Tension :5 V

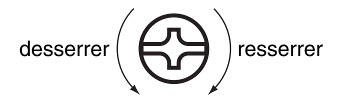
Taille de la mémoire :64 Mo, 32 Mo ou 16 Mo (peut être mixte)

* *Compatible avec les modules SIMM de parité et d’imparité.*

Hauteur des modules SIMM : 36 mm ou moins

## Précautions à prendre lorsque vous augmentez la modules SIMM

- Veuillez suivre attentivement les instructions suivantes quand vous manipulez la carte afin d’eviter tout risque d’endommagement des pieces internes par l’electricite statique.
  - ❍ Toujours toucher un objet metallique relie a la terre (comme un tuyau par exemple) avant de manipuler la carte pour vous decharger de l’electricite statique que vous auriez pu accumuler.
  - ❍ Lorsque vous manipulez la carte, la tenir par les cotes. Evitez de toucher aux composants ou aux connecteurs.
  - ❍ Conservez le sachet d’origine dans lequel etait la carte lors de l’envoi et remettez la carte dedans si vous devez la ranger ou la transporter.
- Choisir un tournevis cruciforme de taille appropriée. Utiliser un tournevis qui ne correspond pas à la bonne taille pourrait endommager la tête des vis.
- Faire tourner le tournevis dans le sens contraire des aiguilles d’une montre pour desserrer les vis. Faire tourner le tournevis dans les sens des aiguilles d’une montre pour resserrer.

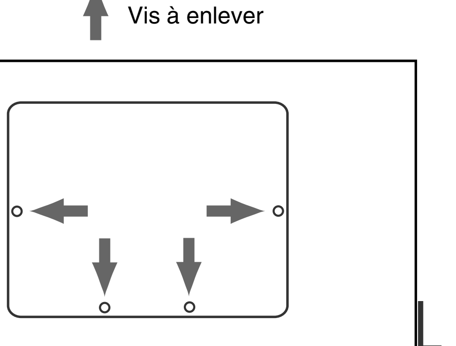


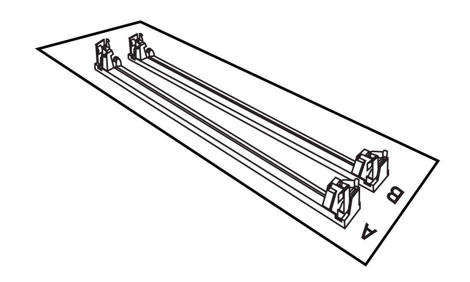

- Attention de ne pas vous couper les mains sur les côtés de l’ouverture lorsque la plaque protectrice est enlevée.

- Enlevez seulement les vis indiquées (p. 42).
- Veiller à ne pas échapper les vis enlevées dans le XV-5080.
- Ne pas toucher aux circuits imprimes ou aux connecteurs.
- Ne jamais forcer lors de l'installation de la carte de circuits imprimes. Si la carte s'ajuste mal au premier essai, enlevez la carte et recommencez l'installation.
- Quand l'installation de la carte de circuits imprimes est terminee, reverifiez si tout est bien installe.
- Ne pas laisser l'appareil sans sa plaque protectrice. S'assurer de bien la remettre en place une fois la carte correctement installée.

**1** Éteindre le XV-5080 et tout l'équipement qui y est relié. Ensuite, déconnecter tous les câbles qui sont reliés au XV-5080.

**2** Enlever la plaque protectrice du dessus du XV-5080.

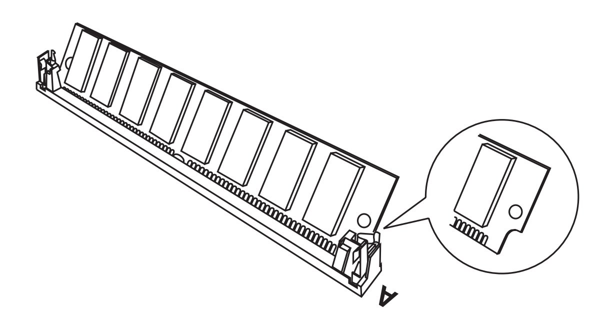



**3** L'emplacement et l'ordre d'installation sont déterminés par le nombre de cartes que vous désirez ajouter. Se référer au tableau ci-dessous pour procéder à l'installation:

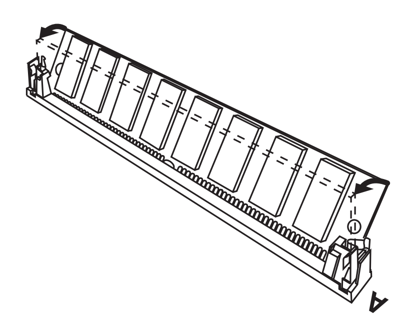
| Nombre de cartes mémoire | Wave Emplacement et ordre d'installation |
|---|---|
| 2 | A et B dans cet ordre |
| 1 | A |

**4** Vérifier la position des encoches sur la carte mémoire et leur orientation puis, insérer la carte de biais.




**5** Orienter la carte en position verticale avec vos doigts.

La carte mémoire est fixée dans les ressorts argentés à chaque extrémité de l’emplacement.




**6** Pour ajouter plus d’une carte mémoire, répéter les étapes 4 et 5.

**7** Replacer la plaque du dessus du XV-5080.

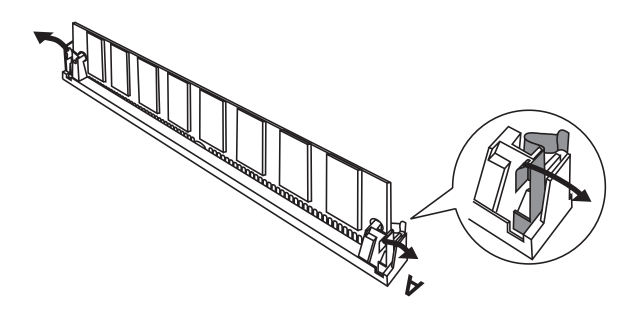
Ceci complète les procédures d’installation pour augmenter la mémoire.

## Enlever une carte modules SIMM

Enlever les cartes de mémoire des emplacements dans l'ordre inverse que celui effectué lors de l'installation.

**1** Pousser simultanément vers l'extérieur les ressorts argentés aux deux extrémités des emplacements.

Cette manipulation détache la carte des ressorts et la laisse de biais dans l'emplacement.



**2** Retirer la carte de l'emplacement

## Assurez-vous que les modules SIMM sont installés correctement



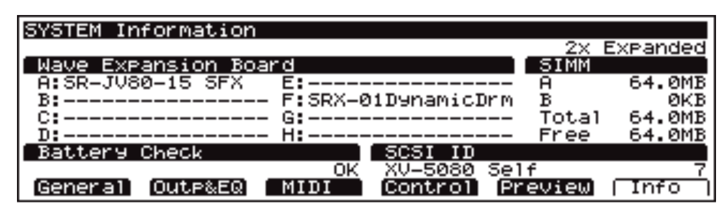

Appuyez sur le bouton [SYSTEM/UTILITY] pour que le voyant lumineux s'allume.

* *Si le voyant clignote, l'appareil est en mode « Utilitaire ». Appuyez à nouveau sur le bouton [SYSTEM/UTILITY] pour que le voyant lumineux reste allumé sans clignoter.*




Appuyez sur le bouton [F6 (Info)].

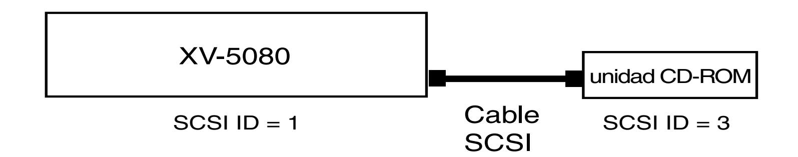
L'écran Information Système apparaît.




Assurez-vous que la taille du module SIMM est affichée à côté du nom de la fente dans laquelle il est installé.

* *«----------» s'affiche à côté du nom de la fente si aucun module SIMM n'y est installé ou si un module SIMM y est installé incorrectement.*

# Conectar la unidad CD-ROM




1 Desactive el XV-5080 y los dispositivos externos conectados.

2 Con un cable SCSI, conecte el XV-5080 y la unidad CD-ROM.

3 Ajuste el SCSI ID con el conmutador SCSI del panel posterior. Acepta cualquier número con tal de que cada dispositivo tenga un SCSI ID distinto.

Realice los ajustes tal como se muestra a continuación.

* *Para más información de los ajustes SCSI ID de la unidad CD-ROM, consulte el Manual del Usuario, en el apartado del dispositivo que está utilizando.*

**SCSI ID**

| | |
|---|---|
| XV-5080: | 1 |
| Unidad CD-ROM: | 3 |

4 Ajuste el final de línea de la unidad CD-ROM a ON.

* *Para más información sobre los ajustes del final de línea de la unidad CD-ROM, consulte el Manual del Usuario, en el apartado del dispositivo que está utilizando.*
* *Para más información sobre las conexiones de SCSI, consulte la p. 239 del Manual del Usuario.*

MEMO

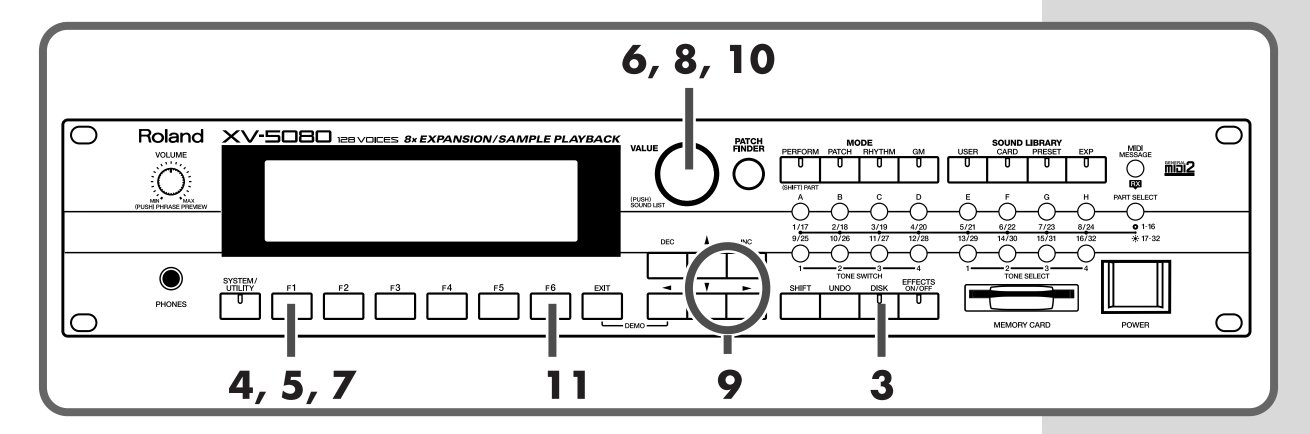
Puede comprobar el SCSI ID del XV-5080 seleccionado actualmente en la pantalla SYSTEM Info. (p. 216)


NOTA

Los ajustes del conmutador SCSI ID “8” y “9” no se pueden utilizar con el XV-5080.

# Cargar Bibliotecas de muestras (Patches)

Aquí se explica cómo se pueden cargar Patches desde una biblioteca (Series L-CDX opcional) diseñada para utilizar con el XV-5080 (S-760).




**1** Active la unidad CD-ROM, y luego el XV-5080.



Para más información e instrucciones sobre cargar datos, consulte “Capítulo 7 Cargar cada tipo de información” en el Manual del Usuario.

**2** Coloque el CD-ROM (biblioteca de muestras) que desea cargar en la unidad CD-ROM.

**3** Pulse el botón [DISK].

Aparecerá la página Disk Menu.




**4** Pulse el botón [F1 (Load)].

aparecerá la página Load.




**5** Pulse el botón [F1 (Drive)].

Aparecerá la ventana Drive.

**6** Gire el dial VALUE para seleccionar “SCSI3: (Volume Name).”

**7** Pulse el botón [F6 (OK)].

Se visualizará el contenido del CD-ROM.

Aparecen las carpetas entre los símbolos <>. Las carpetas no se pueden cargar.

Los tipos de carpetas que aparecen en la pantalla pueden diferir con respecto a la biblioteca que se ha cargado.

**8** Gire el dial VALUE o pulse [ ▲ ] o [ ▼ ] para seleccionar la carpeta que contiene el archivo que desea cargar.

**9** Pulse [ ► ] para visualizar los archivos que se pueden cargar.

* *Pulse [ ◄ ] para desplazarse un nivel.*

**10** Gire el dial VALUE o pulse [ ▲ ] o [ ▼ ] para seleccionar el Patch que desea cargar, luego pulse el botón [F5 (Mark)] para poner una marca “*”.

Para poner una marca en todas las categorías, pulse el botón [F4 (Mk All)]. Púlselo otra vez para sacar todas las marcas.

**11** Pulse el botón [F6 (Select)].

**12** Pulse el botón [F6 (Load)].

Aparecerá el mensaje “Overwrite the following USER data. Sure?” y una ventana mostrando el número de Patch en el Grupo de Usuario que se sobrescribirá.

En esta ventana, puede especificar el número de Patch en el cual se va a cargar el Patch.

**13** Pulse [F6 (OK)] para sobrescribir y cargar.

* *Para cancelar la operación, pulse el botón [EXIT].*

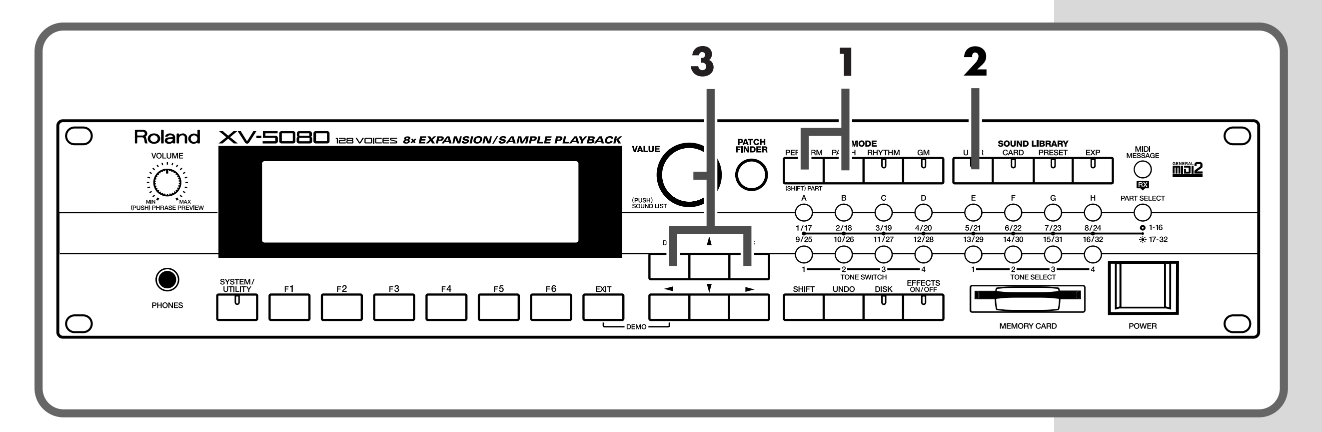
**MEMO**

Si desea restaurar los Patches del Grupo de Usuario sobrescrito con los ajustes originales, efectúe un Factory Reset (p. 13).

# Reproducir Bibliotecas de muestras (Patches)

Los Patches e Interpretaciones cargadas desde un CD-ROM se graban en el Grupo USER (de usuario).

Después de seleccionar un Patch o una Interpretación en el Grupo USER, puede reproducir los sonidos.




**1** Pulse el botón [PATCH] o el botón [PERFORM] de forma que se ilumine el indicador.

**2** Pulse el botón [USER], de forma que se ilumine el indicador.

**3** Gire el dial VALUE, o pulse el botón [INC]/[DEC] para seleccionar el Patch o Interpretación que desea reproducir.

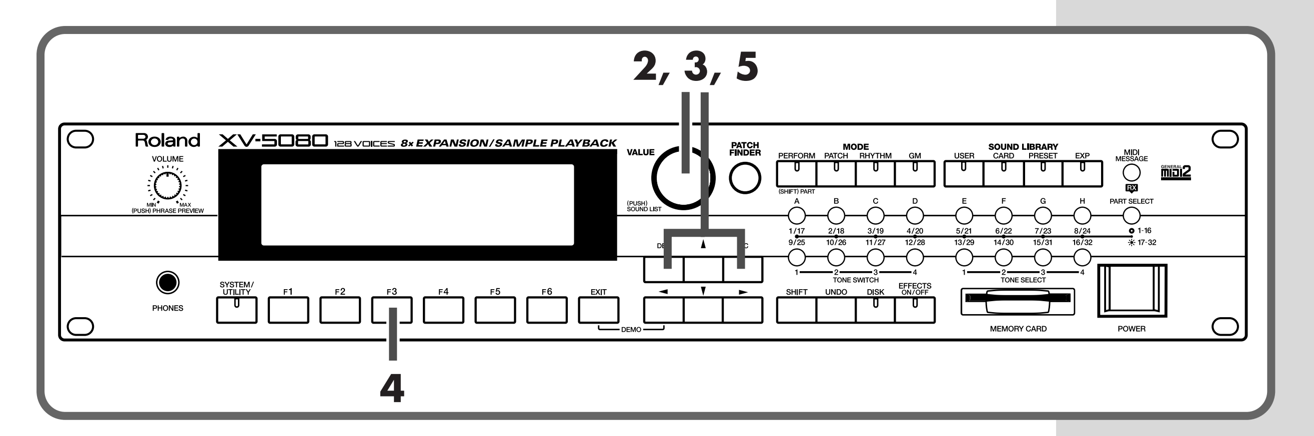
Puede reproducir los sonidos utilizando un teclado MIDI conectado u otro dispositivo similar.

* *También puede pulsar el mando VOLUME para escuchar el sonido. Cuando se selecciona una Interpretación, reproduce la frase de Patch de la parte seleccionada actualmente.*

# Haga una lista de sus Patches favoritos

## Registrar un Patch en la LISTA DE FAVORITOS

Puede guardar juntos sus Patches favoritos y los que más utiliza en un mismo lugar registrándolos en la LISTA DE FAVORITOS. La LISTA DE FAVORITOS le proporciona un acceso inmediato a sus Patches favoritos, los cuales están en el mismo XV-5080, en las Tarjetas de Ampliación de Ondas, o en tarjetas de memoria. Puede registrar hasta 64 Patches en esta lista.




**1** En la página PATCH PLAY, elija el Patch que desea registrar.

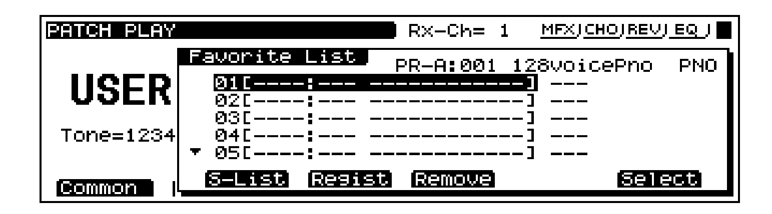



Si selecciona un Patch favorito en una Tarjeta de Ampliación de Ondas o en una tarjeta de memoria, no se produce ningún sonido a menos que la Tarjeta de Ampliación de Ondas o la tarjeta de memoria correspondiente esté insertada.

**2** Pulse el dial VALUE.

Aparecerá la ventana Sound List o Favorite.

* *Cuando visualice la LISTA DE SONIDO, pulse el botón [F2 (F-List)].*




**MEMO**

En esta página, si pulsa el mando VOLUME podrá escuchar el Patch que haya registrado.

**3** Gire el dial VALUE o pulse el botón [INC]/[DEC] para seleccionar el número de destino de registro que desea.

* *No se registra ningún dato en los ajustes de fábrica.*

**4** Pulse el botón [F3 (Regist)].

El Patch se registrará en la Lista de Favoritos.

Para cancelar el registro, pulse el botón [EXIT].

* *Para cancelar el registro, seleccione el archivo que desea cancelar, y después pulse el botón [F4 (Remove)].*

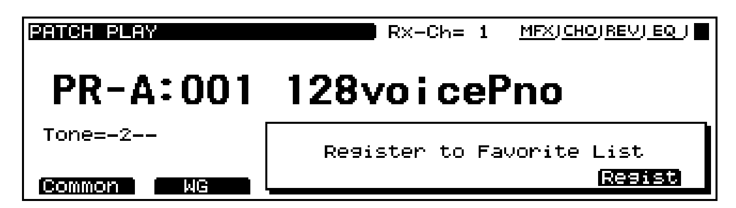
**5** Pulse el botón [EXIT] o el dial VALUE para volver a la página PATCH PLAY.

**MEMO**

También puede registrar el Grupo de Percusión de la misma manera.

**Registrar directamente a la lista en la página PATCH/RHYTHM PLAY**

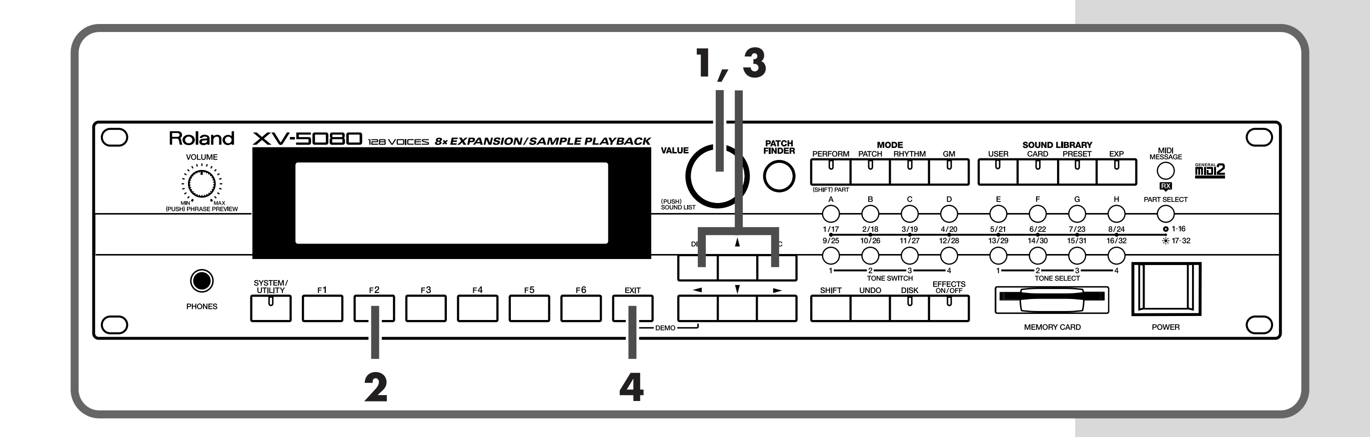
La siguiente pantalla aparece cuando se pulsa [SHIFT] mientras está en la página PATCH/RHYTHM PLAY.




Si se pulsa [F6 (Register)] en este momento, la información se registra con el número más bajo de la lista.

Aunque instantáneamente aparece el mensaje “COMPLETED” cuando se ha ejecutado el registro, si el registro no se ha podido efectuar porque la lista está llena, aparece en seguida el mensaje “Favorite List Full”.

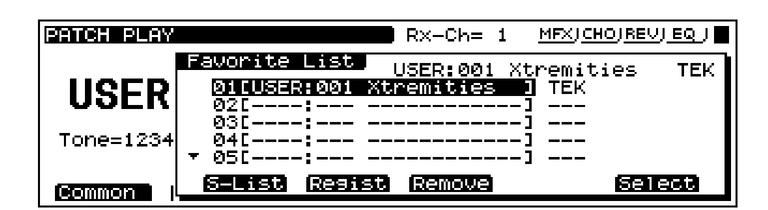
# Seleccionar Patches de la LISTA DE FAVORITOS




**1** Pulse el dial VALUE.

aparecerá la ventana Sound List o Favorite List.

Si aparece la ventana Sound List, pulse el botón [F2 (F-List)].




**2** Gire el dial VALUE o pulse el botón [INC]/[DEC] para seleccionar el Patch deseado.

* *Si desea cancelar la selección, simplemente pulse el botón [UNDO]. El valor del parámetro se restablecerá tal como estaba cuando se colocó el cursor allí por primera vez.*

**3** Pulse el botón [EXIT] para volver a la página anterior.

# Utilizar el XV-5080 en directo

## Utilizar el XV-5080 con otro sintetizador para reproducir sonidos

Reproducir los Patches del XV-5080 junto con los sonidos de un sintetizador le permite disfrutar de una gran variedad de sonidos.

Cuando superponga los sonidos del sintetizador con los Patches del XV-5080 para crear sonidos, ajuste el canal de transmisión del sintetizador al mismo canal que el canal receptor del XV-5080.

**1** Utilice un cable MIDI para conectar el conector MIDI OUT del sintetizador al conector MIDI IN del XV-5080.

**2** Seleccione un tono en el sintetizador.

**3** Seleccione un Patch en el XV-5080.

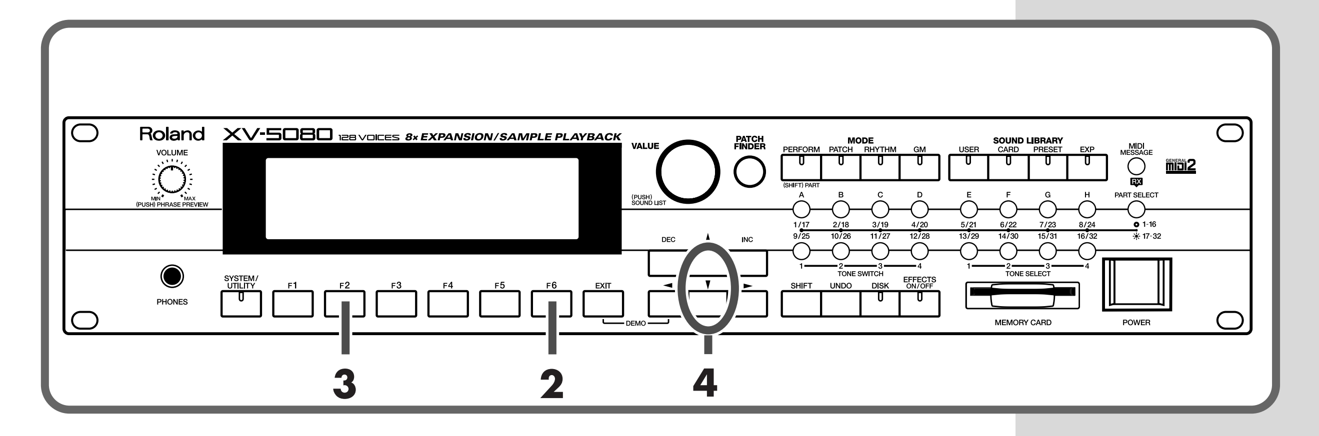
**4** Ajuste el canal de envío del sintetizador con el canal de recepción del XV-5080.

Cuando finalice los ajustes, empiece a reproducir.

## Utilizar un dispositivo MIDI externo para cambiar efectos en MultiEfectos

Con el XV-5080, puede utilizar un controlador de dispositivo MIDI externo (como palanca de modulación, conmutador de pedal, o pedal expresión) como un sistema para cambiar los ajustes multiefectos mientras esté tocando.

Este es un ejemplo de uso de la palanca de modulación – o rueda de modulación en algunos teclados – para cambiar la velocidad del efecto Rotary.

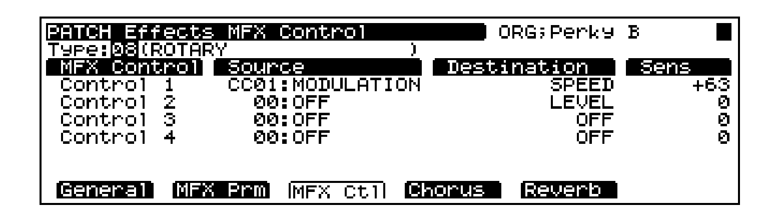


**1** Seleccione PR-A:050 Perky B en la página PATCH Play.

Este Patch utiliza 8: ROTARY como tipo de Multiefecto.

**2** Pulse el botón [F6 (Effects)].

**3** Pulse el botón [F3 (MFX Ctl)].




**4** Utilice [ ▲ ][ ▼ ] para mover el cursor hacia el elemento que desea ajustar, y gire el dial VALUE para seleccionar los siguientes valores.

**MFX Control 1**

Fuente: MODULATION

Destino: SPEED

Sentido: +63

Compruebe cómo la velocidad Rotary aumenta cuando pulsa la palanca de modulación (o sube la rueda de modulación).

Pulse el botón [EXIT] para volver a la página PATCH PLAY.

# Para un uso más avanzado del XV-5080...

El XV-5080 incluye otras numerosas funciones que puede que no se contemplen en este volumen. Estas funciones se explican detalladamente en el Manual del Usuario.

Además, para un uso más avanzado del XV-5080, le recomendamos que lea el Manual del Usuario y consulte los siguientes apartados.

## Memo

# Canción demo y perfil del Compositor

## Epic Passage

**Scott Tibbs**

© 2000 Roland Corporation

Scott Tibbs ha interpretado y dirigido en varias orquestas, incluyendo la Atlanta Symphony Orchestra, por los Estados Unidos, Canadá, América Latina, y Japón. Su diversidad composicional abarca desde numerosas películas, teatro y televisión hasta la interpretación de un concierto sinfónico. Ha recibido el título Ph.D. en composición de UCLA y recientemente ha compuesto música para grabaciones con Clare Fisher y Bill Holman. Ha trabajado con famosos artistas como Dizzy Gillespie, Bill Cosby, Jerry Sienfeld, y Bobby Shew, entre otros.

## A Better Day

**Igor Len**

© 2000 Roland Corporation

Igor Len, pianista y compositor, empezó a tocar el piano a los cuatro años. Se graduó con una Licenciatura de Interpretación en el prestigioso Moscow Tchaikovsky Conservatory, y después viajó como teclista pop por Asia, Europa y Estados Unidos.

Apareció en concierto con C. Santana Band, Doobie Brothers, J.Taylor, B.Raitt, T.Dolby, y otros. Desde que se instaló en los Estados Unidos, Igor ha compuesto una gran variedad de música, desde ballet contemporáneo hasta mezclas “dance”.

Igor se unió a Roland Corporation U.S. en 1994, y ha aportado música y sonidos para varios productos Roland.

## Xtra Vaganza

**Hans-Joerg Scheffler**

© 2000 Digital Audio Design

Nación y creció en el valle Ruhr, la zona industrial más grande de Alemania, y la atracción que Hans tenía por el ruido y el ritmo se convirtió en una cosa natural.

Actualmente tiene su propia compañía, DIGITAL AUDIO DESIGN, que produce CDs de muestro y CD ROMs.

Trabaja para Roland como especialista en productos de audio, como diseñador de sonidos para tarjetas de ampliación, y como compositor de canciones de demostración. Ha lanzado varios CDs que utilizan el sistema Roland RSS.

Las muestras de su trabajo se pueden descargar de: http://www.united-sound.com/usmaster/cell2downde.htm



Roland Corporation

02019823 ’00-10-A3-31K